

ПАГОНЯ

Чацвер
22 лютага 2001 г.
№ 8 (504)
Кошт 80 рублёў

«Arche» ды «Наша Ніва» прэзентуюцца

22 лютага а 19-й гадзіне ў Гарадскім доме культуры адбудзецца прэзентацыя часопіса «Arche» і газеты «Наша Ніва». Газету прэзентуе выконваючы абавязкі галоўнага рэдактара Андрэй Дынько, а часопіс - Валерый Булгакаў, сённяшні галоўны рэдактар.

Свае новыя песні праспявае бард і журналіст Зміцер Бартосік.

Магчыма, апрача гэтых асобаў, прыедзе Адам Глэбус, які пакуль што знаходзіцца за мяжой. Ладзіць дадзеную сустрэчу ГА «Паходня».

Таццяна Клімянкова

У Гродна едзе кіно Ізраіля

З 25 лютага па першае сакавіка ў гарадзенскім кінатэатры «Кастрычнік» пройдзе Фэстываль ізраільскага кіно. Жыхары нашага горада змогуць убачыць пяць мастацкіх фільмаў, створаных ізраільскімі рэжысёрамі за апошнія гады. Пачатак усіх сеансаў а 19-й гадзіне, уваход вольны. Паралельна з паказам фільмаў будзе дзейнічаць выстава панарамных здымкаў «Далягляды», прысвечаная сённяшняму Ізраілю.

На адкрыццё дэён ізраільскага кіно плануецца прыезд надзвычайнага і паўнамоцнага амбасадара Ізраіля ў Беларусі Марціна Пелед-Флекса. Адкрыццё фэстываль меладрамай Арына Каплуна «Сябры Яны», фільмам, які атрымаў 20 прызоў на разнастайных міжнародных кінафэстывалях, а два гады таму намінаваўся на «Оскара». Акрамя гэтага, гарадзенцы змогуць убачыць трагікамедыю «Загадай карту» рэжысёра Жулі Шлеса, іранічную гісторыю кахання Саві Габізона «Закаханы ўтрапенец з Нона-Стрыт», лірычную камедыю «Вязмежная радасць» майстра Эрана Рыклі і «Скрыжаванне «Вулкан» Ігала Бурціна.

Як паведамілі ПАГОНІ ў амбасадзе Ізраіля, «гэта не традыцыйнае жыдоўскае кіно, а сучасныя фільмы сучасных ізраільскіх кінематаграфістаў, якія будуць цікавыя кожнаму глядачу».

Павал Мажэйка

Конкурс на лепшы помнік памежнікам

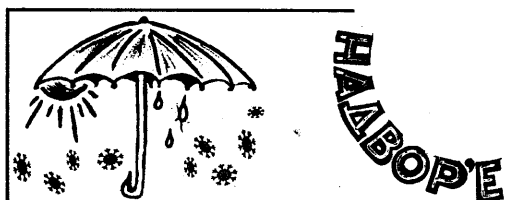
Неўзабаве ў Гродне будзе ўзведзены мемарыяльны ансамбль воінам-памежнікам, якія загінулі ў першыя дні Вялікай Айчыннай вайны пры абароне Дзяржаўнай мяжы. Дзеля гэтага напрыканцы мінулага года Дзяржаўным камітэтам памежных войскаў і Міністэрствам культуры абвешчаны бліц-конкурс на лепшы эскіз мемарыяльнага помніка. Ён працягнецца да першага сакавіка.

Ахвотныя ўдзельнічаць у праекце могуць дасылаць свае прапановы ў Беларускі Дзяржаўны музей гісторыі Вялікай Айчыннай вайны на адрас: г.Менск, праспект Ф.Скарыны, 25а.

Пераможцы атрымаюць грашовыя прэміі: першая прэмія - 200 тысяч рублёў, другая - 150 тысяч рублёў, трэцяя - 100 тысяч рублёў. Аўтар лепшага праекту атрымае права выканання замовы па стварэнні мемарыяльнага ансамбля. Неабходную дадатковую інфармацыю можна атрымаць у галоўнага архітэктара горада Уладзіміра Анісімава.

Згодна з пастановай гарадзенскага гарвыканкама, для мемарыяльнага ансамбля прапануюцца наступныя месцы: вуліца Белуша (тэрыторыя для мемарыяльна-воінскіх могілак) або вуліца Савецкіх пагранічнікаў (тэрыторыя для скрыжавання з вуліцай В.Саламавай).

Рэгіна Станкуце



22, 23 лютага - воблачна, часам - снег, завея, вецер паўночна-заходні, 7-12 м/с. Тэмпература паветра 22 лютага ўначы -2...-8, удзень -4...+1; 23 лютага ўначы -12...-17, удзень -4...-9.



Апошнія ўцехі зімы
Фота Міхаіла Анішчанкі

Падатковыя інспекцыі будуць браць штурмам

Тыдзень застаўся да заканчэння тэрміну падачы дэкларацыі аб даходах. З першага студзеня да дзесятага лютага свае даходы задэкларавалі 6890 асобаў. Тым, хто не паспее да першага сакавіка запоўніць дэкларацыю, пагражае штраф у памеры 10-50 мінімальных заробкаў.

Падаць дэкларацыю мусяць асобы, якія маюць некалькі крыніцаў даходу і сукупны даход якіх перавышае суму 652080 рублёў за год. Асобы, якія маюць прыбытак больш за пазначаную суму, мусяць выплаціць да 15 траўня падаходны падатак з сукупнага гадавога даходу ў памеры 15 працэнтаў (падаходны падатак на гадавы даход, які не перасягае мінімальны бар'ер, утрымліваецца па стаўцы дзесяць працэнтаў). Спазненне пагражае зноў жа штрафамі.

Практыка падачы дэкларацыяў праводзіцца ў Беларусі ўжо другі год. Уведзена яна была з мэтай уніфікацыі беларускай падатковай сістэмы з былой расейскай. За мінулы год падалі дэкларацыі каля 25 тысяч чалавек. Гэта, мяркуюе намеснік начальніка Упраўлення метадалогіі падаткаабкладання фізічных асобаў Віктар Рынкевіч, прыкладна 70 працэнтаў ад тых асобаў, якім належала запоўніць дэкларацыю.

Не ўсе людзі ідуць у

падатковую камісію добраахвотна. «Зайцоў», звычайна, «вылічваюць», супастаўляючы справядзачы падатковых інспекцыяў розных раёнаў, і запрашаюць у падатковую камісію.

Сёлета падача дэкларацыяў ідзе ўдвая хутчэй, чым летась. Аднак, адпаведна сцвярдэнню Віктара Рынкевіча, мінулагодняя практыка паказвае, што большасць дэкларацыяў падаецца ў апошні момант:

- Не ідуць, не ідуць - а потым у нас ўтвараюцца чэргі.

Таму ў падатковай камісіі мяркуюць, што да першага сакавіка іх зарэгіструецца 25-30 тысяч асобаў.

Алеся Сідлярэвіч

Шалёная карова са Шчучыншчыны

У вёсцы Даўлюдаўшчына Шчучынскага раёна зафіксаваны выпадак каровінага шаленства. Гэта тып шаленства, які характэрны для дзікіх жывёлаў. На яго часта хварэюць лісы і сабакі. Аднак супрацоўнікі Шчучынскай ветэрынарнай службы не памятаюць, каб такая хвароба была выяўлена ў каровы.

Ветэрынары не ведаюць, як дакладна хвароба перадалася карове. Магчыма, яшчэ ўлетку ў полі яе ўкусіла ліса. Магчыма, ёй перадаўся вірус ад сабакі.

Правялася хвароба ў каровы некалькі тыдняў таму. Яе гаспадар звярнуўся да лекараў. Рагулю лачылі пэў-

ны час, праўда, не ад шаленства. Урэшце рэшт, дзесятага лютага яна здохла. Толькі тады, калі ўзялі мозг каровы на экспертызу, ветэрынары выявілі ў яе шаленства.

Спецыялісты правялі вакцынацыю сям'і гаспадара каровы і ягонай хатняй

жывёлы. Яны спадзяюцца, што вірус нікому не перадаўся. Але сцвярджаюць гэта дакладна не магчыма. Бо шаленства - спецыфічная хвароба. Яе інкубацыйны перыяд цягнецца вельмі доўга і выявіць яе немагчыма. Колькі пражыве чалавек ці жывёла, якія заразіліся шаленствам, залежыць ад іхніх арганізмаў (месяц, год, некалькі гадоў). Але ў любым выпадку іх чакае смерць.

Марыя Тапілеўская

Якія яны - беларускія мужчыны?

23 лютага - Дзень абаронцаў Айчыны. Напярэдадні гэтага свята школьніцы старання малююць паншоткі сваім аднакласнікам, а жанчыны мітусяцца па базарах і крамах, разбіраючы парфуму, гальштукі, партманэ - падарункі сваёй другой палове. Адным словам, мужчыны ў гэты дзень - у цэнтры ўвагі. Ім і прысвечана сённяшняе апытанне ПАГОНІ. Дык якія яны, нашы беларускія мужчыны?

Ірына Мікалаеўна, працуе прыбяральшчыцай:

- Беларускага

мужчыну я ўяўляю перш за ўсё працавітым. Ён заўсёды дбае, каб яго сям'я жыла ў дастатку. Да таго ж, нашыя мужчыны справядлівыя і рэалістычныя. Увогуле, думаю, у іх больш станоўчых якасцяў, чым у іншых мужчынаў.



Вольга і Марына, навучэнкі педвузчальні:

- Сучасныя хлопцы, у прынцыпе, розныя: сціплыя і неразгаворлівыя, нахабныя, інтэлігенты і донжуаны. А ўвогуле, беларускія мужчыны, хутчэй за ўсё, - добрыя і даверлівыя. Любога мужчыну вельмі лёгка падмануць.

Уладзімір, пенсіянер:

- Беларускія мужчыны, як і ўсе беларусы, непрыбыўныя і абіякавыя: як ёсць сёння, так і добра.

Адольф, юрыст:

- Распяны, безалаберны, недысцыплінаваны. Раз у нас краіна такая разваленая, значыць і людзі такія. Палкі, напрыклад, немцы, літоўцы больш дзелавыя і прадпрыемальныя.



Зінаіда Канстанцінаўна, бухгалтарка:

- Нядрэжныя хлопцы - беларусы. Уважлівыя да жанчынаў, прыгожыя, тактоўныя, памяркоўныя. Апошняя, упэўнена, вельмі выдатная рыса: заўсёды лепш спачатку падумаць, а пасля сказаць. Разам з тым, яны настойлівыя і ўпартыя, у добрым сэнсе, калі возьмуцца за справу, заўсёды даведдуць яе да канца.

Павал, працуе ў «Белкамбанку»:

- Галоўная рыса беларускіх мужчынаў, на мой погляд, - сціпласць. Сціпласць па жыцці. Мець добрую працу, кахаць і быць каханым - вось галоўнае, што нам трэба.



Мужчынамі цікавілася Алеся Сідлярэвіч

22 лютага 2001 г.

ПАЛІТЫЧНАЯ СЦЭНА



2

Кандыдат заўсёды ў воку, а выбаршчык чамусьці збоку

Шаноўная знакамітая большасць! У тваіх руках лёс краіны і мой ўласны, таму, можа, паразважаем разам, што патрэбна ведаць, каб выкарыстаць сваё права выбару аднаго кандыдата, прычым не абразіць астатніх ды не нашкодзіць сучаснікам і будучым пакаленням. За апошнія сем гадоў, калі дэмакратыю большасць лічыць як усёдазволенасць, назіраючы за паводзінамі суграмадзянаў, я набыла невялікі досвед у структуры нашага грамадства, якім і хачу падзяліцца з чытачамі ПАГОНИ.

Як толькі пачынаецца перадвыбарная кампанія, амаль кожны лічыць, што мае права выліваць цэбры бруду на кандыдатаў апанентаў і мазаць медам сваіх улюбёнцаў. Кожны ведае, якім павінен быць кандыдат, але не звяртае ўвагі на сябе (выбаршчыка) і на свае паводзіны ў грамадскім жыцці. Здавен жа ў народзе кажуць: «Якія самі, такія і сані». Праходзяць стагоддзі, а словы гэтыя не губляюць сэнсу, асабліва відаць гэта цяпер.

Калі хто пазнаў сябе - не крыўдуйце. Задумайцеся, ці мелі ра-

цыю, робячы той ці іншы крок, і якім ён будзе на будучых выбарах. Бо ўсе, хто мае права галасаваць, агулам, з'яўляюцца грамадзянамі краіны, лёс якой вырашаецца прастай большасцю галасоў. Жыццё ў краіне, дзе ўсё «давалі», скончылася. Цяпер мы павінны зарабляць і за ўсё плаціць. Так жыве ўвесь цывілізаваны свет. Мой асабісты лёс склаўся так, што я ніколі не належала да большасці. Таму мне цяжка падазціца з думкай, што большасць заўсёды мае рацыю. Але гэта права большасці, якое я павінна паважаць. Такі выбарчы закон краіны, і я павінна яго выконваць. Каб дасягнуць сваёй мэты, я таксама хачу выкарыстаць уласнае права меншасці на выказванне сваіх думак і пажаданняў. Пры наяўнай «інфармацыйнай прасторы» ў нашай краіне зрабіць гэта складана, але неабходна выкарыстаць усё, што прымусіла б кожнага выбаршчыка зразумець, што ён - гаспадар уласнага лёсу, пакуль трымае бюлетэнь у руках. А як толькі апусціць у скрынку, адразу трапляе пад уладу свайго выбарніка, і пачынаецца жыццё ў краіне не па перадвыбарнай праграме, а нярэдка і не па Канстытуцыі.

Да месца было б, хіба, ўзгадаць і пра беларускую інтэлігенцыю. Можа, годзе быць «праслойкай», якую размазваюць то на сялянаў, то на рабочых. Калі вы абьякавыя да ўласнага лёсу, то дапамажыце тым, хто хоча «людзьмі звацца». Інтэлігента ў першым калене можна хутка навучыць банан відэльцам есці, а набыць пачуццё чалавечай і прафесійнай годнасці адразу немагчыма. Чалавек, адарваны ад сваіх каранёў, не маючы ні матэрыяльных, ні духоўных каштоўнасцяў, не можа быць вольным. Але, атрымаўшы адукацыю, ён павінен выкарыстоўваць яе не толькі для заробку грошай. Духоўнасць нацыі залежыць ад інтэлігенцыі. Падвышэнне заробкаў да 100 дзяларэў не можа разглядацца як перспектыва на будучыню. Бо невядома, колькі будзе каштаваць хлеб, вада і ўсё астатняе, і скуль возьмуцца тыя далары. Гэта не пра ўсю інтэлігенцыю, але, на жаль, пра большасць яе. Калі хочаце змянаў, шаноўныя, то пачніце з сябе, са свайго стаўлення да грамадскага суіснавання, а не чакайце, пакуль вам хтосьці абвясціць, што з

заўтрашняга дня пачынаецца лепшае жыццё. Дарэчы, слова «лепшае» таксама можна разумець парознаму. Давайце прыхаваем сваю «кемлівасць» і прымусім працаваць розум і памяць.

Пра тое, як праходзілі выбарчыя кампаніі 100-гадовай даўніны, я даведлася з артыкула «Tymu wyborcze», надрукаванага ў часопісе «Lecchia» за 1907 год. Вельмі хочацца, шаноўныя чытачы, прапанаваць і вам гэты артыкул у скарачэнні. Мне падалося, што напісана ў ім і пра нас, выбаршчыкаў.

можна быць упэўненым у псіхалагічнай апрацоўцы выбаршчыкаў і ў асабістым поспеху. Разумеюцца, што довады прыводзіць не абавязкова. Калі ацціўнік не ведае псіхалогіі натоўпу, будзе апраўдвацца, даказваючы хлуслівасць абвінавачванняў, замест таго, каб даказаць процілегласць, што і зменшыць ягоныя шанцы да мінімуму.

Друкаваная праграма не павінна быць вельмі катэгарычнай, каб не даць зброі ў рукі праціўніка. Не трэба скупіцца на вусныя абіяцанні, не запамінаючы найбольш радыкальныя рэформы. Такая тактыка на той час дае добры эффект і ніякіх абавязкаў на будучыню. Заўважана, што выбаршчык не ў стане аналізаваць, наколькі кандыдат выканаў сваю праграму, на падставе якой і быў абраны. Таксама варта карыстацца словамі і

выразамі, якія валодаюць магічнай сілай. Прамоўца, які ўмее іх ужываць, упэўнена павядзе натоўп, куды захоча. Такія звароты, як «наглы капіталізм», «нікчэмныя выскачка», «сацыялізацыя багаццяў» і г.д., хоць крыху ўжо і зацёганыя, але заўсёды дасягаюць пажаданых вынікаў.

Кандыдат, які знойдзе новыя выразы, хоць па сэнсу і крыху імглістыя, але з водгукам пажаданняў выбаршчыкаў - заўжды будзе мець поспех. Гішпанскай рэвалюцыі 1873 года спрыяў магічны шматзначны выраз, які кожны можа разумець па-свойму: «Няхай жыве Федэральная Рэспубліка». Адныя разумелі гэта, як уклад паўночнаамерыканскага ўзору, другія - як раздзяленне Гішпаніі на малыя правінцыі і наданне ім улады і г.д., але на той момант гэта падабалася ўсім.

Не вельмі цяжка ўздзейнічаць на выбарчы натоўп кандыдатаў, які мае пэўныя шанцы і валодае пэўнай сумай грошай».

Ле Бон не робіць з гэтага досведу ніякіх высноваў і сцвярджае, што, нават, каб меў магчымасць што-небудзь змяніць у праве большасці, то пакінуў бы ўсё як ёсць.

«Недахопы галасавання настолькі відавочныя, што іх нельга не заўважыць. Вядома, што цывілізацыя стварае невялікая колькасць людзей, у першую чаргу багатых духоўна з дадаткам геніяльнасці ды адукаванасці. Яны ўтвараюць верх піраміды, ступені якой, папярочныя, ахопліваюць усё большую колькасць людзей, сэнсавая каштоўнасць якіх змяншаецца. Відавочна, што перамогу гэтыя пласты насельніцтва маюць толькі колькасна і не могуць уплываць на развіццё цывілізацыі. Такое права галасавання мае і свае небяспечнасці, бо адначасова з трыумфам сацыялізму фантазія ўсёўладных каштаваць нам будзе шмат».

Ле Бон прыходзіць да высновы, што дзяржаўныя інстытуты і ўрад у лёсе народа адыгрываюць нязначную ролю. «Іхнія (народныя) лёсы, у асноўным, вырашае духоўнасць таго ці іншага народа і спадчына (традыцыі, культура, гісторыя і г.д.). Свядомасць і таямнічыя вымаганні штодзённага жыцця - дзве ўлады. У іхніх руках - лёс народа».

Падзеі стогадовай даўніны, а здаецца, што гэта ўсё пра нас.

І.Барысевич,
мястэчка Парэчка, в.Пяскі

Пазыняка просяць у прэзідэнты

18 лютага ў Менску адбылася Соймавая канфэрэнцыя Беларускага Народнага Фронту «Адраджэньне» і Кансерватыўна-Хрысціянскай Партыі - БНФ з удзелам больш як 200 прадстаўнікоў рэгіянальных арганізацый руху і партыі з усяе краіны.

Быў заслуханы ліст Старшыні БНФ «Адраджэньне» і Партыі БНФ спадара Зянона Пазыняка. Выконваючы абавязкі старшыні на Беларусі спадар Юрась Беленькі выступіў з дакладам, выступілі таксама намеснікі старшыні і удзельнікі канфэрэнцыі. Галоўным пытаннем дакладаў і абмеркавання былі маючыя адбыцца сёлета прэзідэнцкія выбары.

Было неаднаразова падкрэслена, што гэтыя выбары павінны адбыцца паводле беларускага сцэнару, а не ў форме чарговага фарсу марыянэткавага прамаскоўскага рэжыму. Соймавая канфэрэнцыя звярнулася да спадара Зянона Пазыняка з заклікам прыняць удзел у прэзідэнцкіх выбарах у якасці кандыдата.

Ул. інф.

Каго «пакрыўдзіў» Чыгір-малодшы

На працягу некалькіх дзён беларускае тэлебачанне паказвала ролік, дзе Юрый Цылюлька рашуча выкрываў Аляксандра Чыгіра і проста ў твар ягонай маме выказваўся пра тое, што яе сын - злодзей. Тым не менш, гэтае відэа ў матаўчанаў выклікала толькі ўсмішку: як у простых людзей, так і ў чыноўнікаў.

Жыхар вёскі Пескі Мастоўскага раёна Юрый Цылюлька пачынаў свой жыццёвы шлях рамантычна, дапамагаў міліцыянтам К. красці свіней з фермы мясцовага калгаса «Ленінец», за што быў арыштаваны ды асуджаны на два гады ўмоўна. Адбылася тое ў 80-я гады. Надалей здзіўляць матаўчанаў Юрый Цылюлька стаў напрыканцы 90-х. Уладкаваўся інспектарам у падатковую інспекцыю ды распачаў выяўляць несумленнасць прадаўцоў, але рабіў гэта дзіўным чынам. У 1997 годзе існавала пэўнае ўнармаванне продажу прадуктаў. Цылюлька распачаў справу са сваёй вёскай. Пасылаў у краму хлапчука, каб той купіў тавару больш за норму. Спагадлівых цёп-прадаўшчыцы шкадавалі дзіця ды задавальнялі ягоную просьбу. Тут з'яўляўся падатковы інспектар, пераважваў тавар ды штрафваў дабрадзейцаў.

У 1998 годзе Юрыя Цылюлька затрымалі ў п'яным стане супрацоўнікі ДАІ ды пазбавілі вадзіцельскіх правоў тэрмінам на два гады. Гэтае рашэнне «мастоўскі змагар з карупцыяй» доўга аспрэчваў у шматлікіх інстанцыях, у тым

ліку і ў судзе, але права кіраваць машынай у п'яным стане не абараніў. Тады пачаў ездзіць на машыне без дакументаў, за што быў аштрафаваны, але штраф не сплаціў і па сёняшні дзень. З падатковай інспекцыі вымушаны быў звольніцца ды падаўся працаўладкоўвацца ў пракуратуру, папярэдне палюхаючы ўсіх турмою. У пракуратуру Цылюлька не прынялі, і таму на сёняшні дзень ён - беспрацоўны.

Пра штуркарствы Цылюлькі ў свой час пісала незалежнае выданне «Мастоўскі веснік», а ў аддзеле крымінальнага вышуку Мастоўскага РАУС у альбоме са злачынцамі і дагэтуль захоўваецца яго фотаздымак.

Зусім нядаўна ў Мастоўскі РАУС паступіла заява ад прыватнай асобы, што ў Юрыя Цылюлькі незаконна захоўваецца зброя - пісталет. Праўда, падчас вобшуку зброю не знайшлі, але знайшлі самагонны апарат.

Матаўчане вельмі скептычна ставяцца да таго, што казаў з тэлеэкрана іх зямляк. Яны яму проста не вераць, не вераць і ўладам.

М.Карпейчык

Ці дапамогуць «круглыя сталы»?

20 лютага ў рэдакцыі газеты «Наша ніва» адбыўся «круглы стол» на тэму «Ці павінна ўдзельнічаць культурная эліта ў будучых прэзідэнцкіх выбарах у Беларусі?»

У дыскусіі прынялі ўдзел пісьменнікі Уладзімір Арлоў і Адам Глёбус, палітык Аляксандр Дабравольскі, перакладчык Васіль Сёмуха, актор Віктар Шалкевіч ды інжынер Васіль Акудовіч. Выступоўцы выказвалі розныя, часам палярныя думкі, але аднадушна пагадзіліся з тым, што культурная эліта Беларусі нягледзячы ні на што павінна прыняць самы актыўны ўдзел у будучых прэзідэнцкіх выбарах. Калі абмяркоўваліся персаналі прэтэндэнтаў на найвышэйшую пасаду ў дзяржаве, дык Зянон Пазыняк і Аляксандр Лукашэнка былі названыя палітыкамі мінулага стагоддзя. На думку ўдзельнікаў «круглага стала» здаровыя сілы ў грамадстве, у тым ліку і культурная

эліта, павінны пераканаць выбаршчыкаў, што трэба абраць абсалютна новага, незаангажаванага ў бюракратычных структурах чалавека. Імя прэтэндэнта адкрыта не называлася, але яны прагназуюць, што гэты чалавек паходзіць з Гарадзеншчыны.

Шаноўнай «культурнай эліце» варта нагадаць, што імя дастойнага кандыдата з Гарадзеншчыны даўно вядома, і не толькі чытачам ПАГОНИ. Гэта - Сямён Домаш. І «культурная эліта» гэта ўжо, здаецца, усвядоміла. Але калі яе «слаўныя прадстаўнікі» і надалей будуць размаўляць з народам паўпраўдамі, дык ён на выбарах чарговы раз іх «пракіне».

Ігар Гандлеўскі

«Рэзананс» ізноў хлусіць

20 лютага савет Міжнароднага інстытута палітычных даследаванняў (МІПД) распаўсюдзіў заяву, у якой сцвярджае, што не нясе адказнасці за інфармацыю, што распаўсюджае праграма «Рэзананс» Беларускага тэлебачання.

Справа ў тым, што апошнім часам у «Рэзанансе» прыводзіліся вынікі апытанняў грамадскай думкі, якія праводзіцца нібыта пры ўдзеле Міжнароднага інстытута палітычных даследаванняў. Аднак, як вынікае з заявы, МІПД, афіцыйна зарэгістраваны ў Міністэрстве юстыцыі Рэспублікі Беларусь, «не праводзіць сацыялагічных даследаванняў, не мае ніякіх адносін з праграмай «Рэзананс» і таму не можа несці адказнасці за агуланую ў гэтай тэлепраграме інфармацыю».

Уладзімір Глод

22 лютага 2001 г.

ГРАМАДСТВА

Гардэроб усё-ткі нясе адказнасць за пакінутыя ў ім рэчы!

На мінулым тыдні гарадзенка Вольга Кудраўцава выйграла судовую справу супраць начнога дыска клуба «Эпалет».

Напрыканцы снежня Вольгу напаткала вельмі непрыемнае здарэнне: падчас наведвання начной дыска-тэкі «Эпалет» з гардэроба была скрадзена яе новая скураная курткі. Адміністрацыя клуба адмовілася неслі адказнасць за крадзеж. Пацярпелай было прапанавана толькі некалькі тысяч рублёў, каб яна змагла ўзяць такі і даехаць дахаты (на двары быў страшэнны мороз). Аднак дзяўчына паехала не дамоў, а ў

міліцэйскі пастарунак. Быў складзены пратакол, аднак і гэта не напалохала дырэктара «Эпалета». Ён па-ранейшаму адмаўляўся браць на сябе адказнасць за здарэнне... Крымінальная справа міліцыянтамі распачата не была, таму Вольга Кудраўцава звярнулася з заяваю ў суд Ленінскага раёна горада Гродна.

Выкліканы на пасяджэнне суда дырэктар «Эпалета» меў ужо зусім іншы настрой: ён быў гато-

вы кампенсавать дзяўчыне скрадзенае. Суд падтрымаў гэтае «шляхетнае пажаданне» - запісаў ў прыгаворы, што «Эпалет» выплаціць Вользе Кудраўцавай поўны кошт яе скрадзенай курткі.

Якая мараль вынікае з гэтай гісторыі? Ці толькі тая, што адміністрацыя падобных устаноў нясе адказнасць за захаванне рэчаў у гардэробах? Не, і яшчэ раз - не! Асноўнае тут у тым, што толькі чалавек, які гатовы абараняць свае правы, атрымае перамогу.

А Вам «слабо»?

Рэгіна Станкуце

Дайце выспацца студэнту!

У інтэрнаце N2 ГрДзУ імя Я.Купалы (вул.Даватара,27) надзвычайнае здарэнне: заняткі пасля зімовай сесіі пачаліся, а жыццё некаторым студэнтам няма дзе. А ўся справа ў тым, што ідзе рамонт. Пра хуткае яго заканчэнне, пакуль, відаць, даводзіцца толькі марыць. А пакуль ад гэтага пакутуюць студэнты, якія вымушаныя здымаць кватэру ці туліцца ў сяброў. Ну, а калі кватэра не па кішэні, то ездзіць бедны студэнт кожны дзень на заняткі і назад дахаты.

Студэнтка Каця, напрыклад, каб прыехаць на заняткі, вымушаная штодня прачынацца ў чатыры гадзіны раніцы, а потым сядзець на вакзале, пакуль не развіднее.

- Я хачу, нарэшце, выспацца. Таму што, калі я яшчэ раз устану ў чатыры гадзіны раніцы, то папросту ціха памру, - кажа яна.

Камендант узгаданага інтэрната Ала Сіўко адмовілася адказаць на пытанні і, спаслаўшыся на сваю некампетэнтнасць, адаслала да «вышэйстаячых органаў».

Вось і паўстае пытанне: хіба ж так можна? Навошта вымушаць маленькага чалавека на нікому не патрэбны «гераізм»? І чаму ніхто не звяртае ўвагі на гэтую абуральную несправядлівасць?

Вікторыя Станкевіч

Келіх «Вітаўта» за каханых



Прыемна было замест абрыдлага «Савецкага» выпіць на Дзень святога Валянціна ружовага шампанскага «Вітаўта».

Праўда, прадаўшчыца строга зазначыла, што «Вітаўт» - усяго толькі «ігрістое віно». «А «Савецкае» - не пеністае, ды з Шампані прывезенае?» - пацікавіўся я, і ёй не было чаго адказаць.

Як вядома, ружовае пеністае віно «Вітаўт» - апошні выраб сталічнага завода шампанскіх вінаў. Праўда, называецца яно «Князь Вітаўт». Хаця ён быў «вялікім князем» - галавой дзяржавы, а не звычайным магнатам. Дый так дзякуй. Бо пару гадоў таму, калі завод адзначаў юбілей, быў выпушчаны новы гатунак «Князь Галіцын»... Можна, «Вітаўт» - і не самая прыдатная назва для шампанскага, але з усякімі «паручнікамі галіцына-абаленскімі» не параўнаць.

Сяргей Максімовіч

«Не пушчаць!»

Менавіта так напярэдадні прэзідэнцкіх выбараў рэагуе мясцовая «вертыкаль» на любыя дэмакратычныя ініцыятывы.

Адразу ў двух рэгіёнах Беларусі мясцовыя ўлады адмовіліся даць «згоду» на размяшчэнне новых незалежных выданняў. Сёмы раз (!) адмоўлена ў рэгістрацыі газеты «Голас Ліды» (заснавальнік - кіраўнік мясцовай арганізацыі БНФ «Адраджэнне» Станіслаў Суднік). У той жа час без праблемаў мясцовыя ўлады далі «дабро» на стварэнне новай грамадска-палітычнай газеты «Лідскі экспрэс», якая будзе мець статус раённай газеты.

Пінскі гарвыканкам упарта адмаўляецца разгледзець дакументы рэдакцыі газеты «Вечерний Пінск» і даць згоду на размяшчэнне дадзенага СМІ на падведмаснай яму тэрыторыі. Пры гэтым кіраўнік гарвыканкама ў гутарцы з заснавальнікам газеты заявіў, што дакументы на стварэнне газеты не будуць разглядацца аж да верасня 2001 года.

І без тлумачэння прычынаў зразумела, што мясцовыя ўлады атрымалі адпаведныя ўказанні з Цэнтра і распачалі падрыхтоўку да прэзідэнцкіх выбараў. Відаць па ўсім, стварэнне новых незалежных газетаў у гэты перыяд не ўваходзіць у план перадвыбарных мерапрыемстваў адзінага кандыдата ад сённяшняй улады.

Думаю, няма неабходнасці казаць пра тое, што падобныя дзеянні ўладаў груба парушаюць права грамадзянаў на свабоднае права заснавання сродкаў масавай інфармацыі і выказванне праз іх сваіх поглядаў і перакананняў, пра тое, што найпершы абавязак уладаў - прымаць усе даступныя меры для забеспячэння канстытуцыйных правоў і свабод грамадзянаў.

Важней адзначыць іншае: чыноўнікі фактычна пакінулі падначальнага законам, іх зусім не б'янтэжыць парушэнне палажэнняў «прэзідэнцкай канстытуцыі» (той самай, якая была ўведзена ў дзеянне з парушэннем устаноўленага парадку і прывяла да зацяжнага канстытуцыйнага крызісу ў краіне. - **заўвага аўт.**). Адзіным законам для чыноўнікаў, відаць, сталі ўказанні «зверху». Менавіта за іх выкананне (дакладней - невыкананне) яны адказваюць сваёй пасадай. Гэта - прынцып аўтарытарнай ўлады: рабі, што загадаюць і не бойся за наступствы.

Але спадары-чыноўнікі, завіхаючыся перад вышэйшым начальствам, вы забываецеся на простых смяротных, якія таксама хочуць добра жыць, есці, адпачываць і атрымліваць аб'ектыўную інфармацыю пра стан справаў у краіне і свеце. Аднак ва

ўгоду сённяшняй ўладзе вы пазбаўляеце мільёны грамадзянаў іх неад'емных правоў.

На якой падставе, дазвольце вас спытаць? У нас што, уведзена надзвычайнае становішча і прыпынена дзеянне канстытуцыйных правоў і свабод? Ці свабодныя грамадзяне Беларусі з нейкіх часоў ператварыліся ў падданыя А.Лукашэнку?

Не будзем напружвацца ў пошуках адказу. Ён ляжыць на паверхні: галоўнаму вертыкальнаму начальніку хочацца на няпэўны час застацца «галоўным» у беларускай дзяржаве. Для гэтага ў поўную баявую гатоўнасць прыводзіцца ўсё адміністрацыйныя рэсурсы. Дзяржаўным чыноўнікам дадзена камаанда «У рухжо!». Перамога павінна быць дасягнутая любой цаной. У адваротным выпадку давядзецца трымаць адказы за сваё бяздарнае праўленне і парушэнні правоў грамадзянаў.

Сацыяльнае напружанне ў грамадстве павялічваецца. Усё больш людзей незадаволены сённяшняй ўладаю, якая замыкаецца ў сабе і трымаецца за кошт «сілавых» структураў. Аднак без народнай падтрымкі яна не мае сілы і перспектывы. Міліцэйскія дубінкі здольныя запалохаць некаторую частку людзей, але яны не могуць нічога ствараць.

Грамадства стамілася ад самадурства, гвалту, падману, беспрасветнай галечы. Яно жадае зменаў, прадказальнай, інтэлігентнай ўлады, стабільнасці і паліпшэння матэрыяльнага дабрабыту. Беларускі народ таксама хоча жыць па-еўрапейску.

У дэмакратычнай Беларусі не будзе месца для самавольства чыноўнікаў. Усякія абмежаванні канстытуцыйных правоў і свабод будучы адмененыя, у тым ліку ў інфармацыйнай сферы. Будзе не дазваляльны, а паведамальны парадак стварэння СМІ. І прэса будзе свабодная. Не застаецца ніводнай дзяржаўнай газеты, як цэнтральнай, так і мясцовай.

Думаю, што тады ўзгадаюць тых, хто перашкаджаў стварэнню незалежных газетаў. Ім могуць прад'явіць прэтэнзіі, у тым ліку праз суд. Але хутчэй за ўсё, іх пакінуць у спакоі: свабодалюбівыя людзі не злапамятныя. У новай ўладзе не будзе патрэбы ў такіх чыноўніках. Як састарэлы матэрыял, яны будуць выкінутыя на сметнікі гісторыі.

Міхаіл Пастухов, доктар юрыдычных навук, кіраўнік Цэнтра прававой абароны СМІ пры АТ «Беларуская асацыяцыя журналістаў»



У Воранаве будзе пабудавана памежная камендатура

«Гроднаграмадзянпраект» завяршыў распрацоўку архітэктурнага праекта памежнай камендатуры, якая будзе пабудавана ў г.п.Воранаве.

Замоўцам праекта з'яўляецца Дзяржаўны камітэт памежных войскаў Рэспублікі Беларусь. Галоўны архітэктар праекта - Аляксандр Захарчук, галоўны інжынер праекта - Уладзімір Андрыянаў. Памежная камендатура будзе ўяўляць сабою трохпавярховы комплекс на 110 чалавек, з вялікай колькасцю службовых памяшканняў (у тым ліку і для сабакаў), фізкультурна-аз-

дараўленчай і спартыўнай зонамі, стралковым цірам, а таксама лазняй. Цікава, што быў асобна распрацаваны нават план агароджы.

На жаль, «Грамадзянпраект» працаваў над комплексам памежнай камендатуры вельмі доўга, таму Дзяржаўны камітэт памежных войскаў у далейшым адмовіўся ад паслуг нашых землякоў.

Рэгіна Станкуце

Прыгожай можаш ты не быць, інтэлігенткай - мусіш

З панядзелка пачаўся адбор самых прыгожых гарадзенскіх дзяўчатаў у прэтэндэнткі на традыцыйны конкурс «Каралева прыгажосці Міс Гродна-2001», які ладзяць кампанія «Mladi» і ўпраўленне культуры гарадзенскага аблвыканкама. Пераможцы гэтага конкурсу будуць прадстаўляць Гарадзеншчыну на Нацыянальным конкурсе «Міс Беларусь».

Выбіраць дзяўчатаў будучы прафесійныя гарадзенскія балетмайстры, цырульнікі і рэжысёры. Прыгажуні будуць хадзіць па подзему ў сваіх вечаровых строях, а калі патрапяць у другі тур - у закрытых купальніках.

- Акрамя зграбнай паставы і фотагенічнасці, прэтэндэнтка павінна вылучацца інтэлігентнасцю, - лічыць Ігар Ляговіч, дырэктар кампаніі «Mladi», адзін з арганізатараў конкурсу. - Неін-

тэлігентнасці сцэна не церпіць. Акрамя гэтых якасцяў, дзяўчаткі мусяць мець 16-24 гады і рост не меншы за 168 сантыметраў.

Адбор прыгажуняў будзе адбывацца і ў раённых цэнтрах. Трэцяга сакавіка - у Смаргоні, 18 сакавіка - у Лідзе, 31 сакавіка - у Навагрудку. Напрыканцы сакавіка ў Гродне пройдзе абласны кастынг, дзе вызначыцца 16 фіналістак.

Юлія Дарашкевіч

Лепшых дзяўчатаў назавуць 23 лютага

З 19 па 23 лютага 12 дзяўчатаў - навучэнцаў музычна-педагагічных каледжаў і вучэльняў краіны - змагаюцца за права назвацца лепшай у рэспубліканскай алімпіядзе прафесійнага майстэрства «Выкладання музыкі і музычнага выхавання». Алімпіяда праводзіцца на базе Гарадзенскай педагагічнай вучальні. Вольга Гобец, Наталля Прэсняковіч і Кацярына Васілевіч прадстаўляюць у конкурсе гарадзенцаў.

Акрамя іх, у алімпіядзе ўдзельнічаюць выхаванкі Гомельскага музычна-педагагічнага каледжа, Полацкага педагагічнага каледжа і Менскага педагагічнага каледжа N2 - ад кожнага па тры. Усе яны атрымалі перамогу на ўнутраных конкурсах у сваіх навучальных установах.

Дзяўчаты пасапобнічаюць у практычнай і тэарэтычнай частках алімпіяды. А менавіта: правядуць музычныя заняткі ў старэйшых групх дзіцячых садкоў, у трэціх, п'ятых, сёмых класах СШ N12, N14; пройдуць апытанне па тэме «Педагагіка і псіхалогія», а так-

сама прадэманструюць сваё выкананне майстэрства на фартэпіяна, баяне і акардыоне.

23 лютага зранку будуць абвешчаныя вынікі алімпіяды. Павінна быць вызначана адно першае, два другіх і тры трэціх месцы. Але:

- Незалежна ад таго, зоймуць удзельніцы алімпіяды якое-небудзь прызавое месца ці не, ім усім будзе забяспечана льготнае паступленне ў ВНУ краіны, - запэўніла старшынню журы, загадчыца кафедры метадыкі музычнага выхавання і пастаноўкі голасу Таісія Каралёва.

Алеся Сідлярэвіч

22 лютага 2001 г.

ЭКАНОМІКА

Кожны пяты не мае свайго жылля

Гарадзенскае абласное ўпраўленне статыстыкі падвяло канчатковыя вынікі перапісу насельніцтва, які адбыўся ў лютым мінулага года. Вось некаторыя дадзеныя перапісу.

У галінах эканомікі было занята 510,5 тысячы чалавек, у тым ліку мужчынаў 265,6 тысячы, а жанчынаў 244,9 тысячы чалавек. Сярэдні ўзрост занятага насельніцтва ў гарадах склаў 38 гадоў, а ў сельскай мясцовасці - 39 гадоў. Сярод занятага насельніцтва 17,7 працэнта мелі вышэйшую адукацыю; 32,4 працэнта - сярэдняю прафесійную; 12 працэнтаў - пачатковую прафесійную і 28,8 працэнта - агульную сярэдняю адукацыю.

Колькасць беспрацоўных склала 35 188 чалавек, альбо 6,4 працэнта да колькасці эканамічна актыўнага насельніцтва. З іх у гарадах - 28,6 тысячы, а ў вёсцы - 6,5 тысячы чалавек. Трэба адзначыць, што гэта вельмі высокі паказчык, калі ўлічыць, што ўрадам краіны праводзіцца палітыка штучнага захавання працоўных месцаў, многія прадпрыемствы працуюць у рэжыме няпоўнага рабочага дня (тыдня).

З тых 113,4 тысячы чалавек,

якія мігравалі на тэрыторыю вобласці з іншых краінаў, мігранты з Расеі складаюць 58,8 працэнта, з Украіны - 13,5 працэнта, Казахстана - 8,8 працэнта, Літвы - 8,1 працэнта. Абсалютная большасць з тых, хто прыехаў у нашу вобласць на жыхарства, - гэта выехаўшыя раней ад нас людзі. З дзяржаваў СНД да нас у вобласць прыехала 50,7 тысячы рускіх; 35,8 тысячы беларусаў і 10,3 тысячы палякаў. Сярод мігрантаў асобы працаздольнага ўзросту склалі: 70 працэнтаў, старэй за працаздольны - 22,8 працэнта, маладзей за працаздольны ўзрост - 7,2 працэнта.

На момант перапісу ў вобласці налічвалася 456,9 тысячы хатніх гаспадарак, сярэдні памер якіх складаюць 2,6 чалавекі (сям'я, сваякі альбо знаёмыя). Кожная чацвёртая хатняя гаспадарка (26,3 працэнта) складаецца з аднаго чалавека, а 8,6 працэнта - з адной маці з дзецьмі. Найбольшую ўдзельную вагу

складаюць хатнія гаспадаркі, дзе ўсе беларусы - 68,8 працэнта; дзе ўсе палякі - 24,1 працэнта, дзе ўсе рускія - 6 працэнтаў, яўрэі, літоўцы і татары - 0,1 працэнта.

48,3 працэнта насельніцтва вобласці пражывала ў асобных кватэрах, 34,3 працэнта - у хатах. Звяртае на сябе ўвагу той факт, што пятая частка жыхароў краіны не мае ўласнага жылля, гэта значыць, жыве ў інтэрнатах, здымае кватэру альбо яе частку, ці нават самаўпраўна засялілася ў непрыстасаванае аварыйнае памяшканне (хаця апошняя акалічнасць, як падумаліся ПАГОНІ ва ўпраўленні статыстыкі, пры апытанні не ўдакладнялася) пры гэтым у асабістай уласнасці грамадзянаў знаходзілася 68,1 працэнта памяшканняў (у 1980 годзе - 43,8 працэнта). У памяшканнях, пабудаваных да 1945 года, пражывала 10,6 працэнта грамадзянаў, з 1945 па 1960 гады - 16,3 працэнта, з 1961 па 1980 гады - 34,1 працэнта, з 1981 па 1990 гады - 26 працэнтаў, з 1991 па 1995 гады - 9,9 працэнта, пасля 1995 года - 2,9 працэнта.

Сяргей Сноп

Беларускія банкі: уклады і гарантыі іх вяртання

Нацыянальны банк Рэспублікі Беларусь у апошнія дні студзеня прадставіў праект Закона «Аб гарантванні вяртання банкаўскіх укладаў фізічных асобаў». Законапраект вызначае правы асновы гарантвання вяртання банкаўскіх укладаў насельніцтва.

У адпаведнасці з часткай першай артыкула 99 Канстытуцыі Рэспублікі Беларусь са зменамі і дадаваннямі, Нацыянальны банк Беларусі не валодае правам заканадаўчай ініцыятывы, хаця да рэферэндума-1996 валодаў. Так што законапраект будзе ўнесены хутчэй за ўсё ад імя Савета Міністраў Рэспублікі Беларусь.

Плануецца, што ў выпадку банкруцтва банка ўкладчыку будзе вяртацца ўсе грашовыя сродкі пры суме ўкладу, эквівалентнай да 2000 даляраў ЗША. Пры большым памеры ўкладу працэнт вяртання будзе змяншацца (прапарцыянальна: чым больш сума, тым меней гарантыяў). Законапраект таксама прадугледжвае, што вяртанне ўкладу будзе трывала гарантаванае не пасля правядзення працэдуры банкруцтва банка, а ва ўстаноўлены тэрмін і ўсім укладчыкам.

Нагадаем, што сёння, згодна з пастановай праўлення Нацыянальнага банка Беларусі (ад 1 верасня 2000 года), памер гарантуемага вяртання сродкаў па ўкладах складае 1000 далараў ЗША. І рэальна, без прымусовай ліквідацыі банка, яго банкруцтва, атрымаць нават гарантаную 1000 досьці складае. Так што, калі ў красавіку-траўні 2001 года Закон «Аб гарантванні вяртання банкаўскіх укладаў фізічных асобаў» будзе прыняты ў прапарцыянальнай Нацыянальным банкам рэдакцыі, гэта будзе значным крокам наперад у накірунку рэальнай гарантванасці ўкладу да 2000 даляраў ЗША.

Да таго ж, варта адзначыць, што на 1 студзеня 2001 года рублёвыя дэпазіты, а таксама дэпазіты замежнай валюты насельніцтва ў 27-мі функцыянуючых банках Беларусі падвысіліся больш чым у 4,3 раза. Адпаведна інфармацыі Нацыянальнага банка Беларусі, уклады ў нацыянальнай валюце на пача-

так бягучага года склалі 112755,5 мільёна беларускіх рублёў, уклады ў замежнай валюце - эквівалент 252,4 мільёна даляраў ЗША.

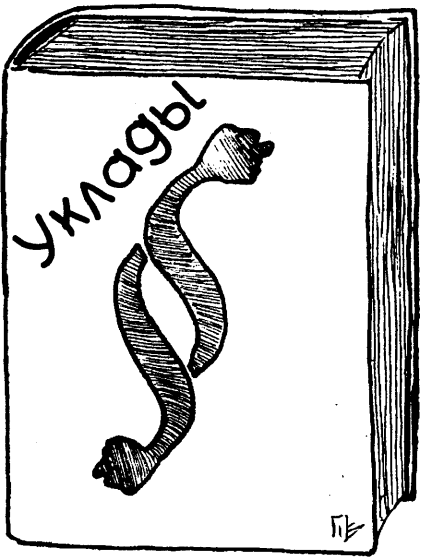
Сярод камерцыйных банкаў краіны ўклады фізічных асобаў у працэнтных адносінах размеркаваліся наступным чынам:

1. ААБ «Беларусбанк» - 45,84 %;
2. Белпрамбудбанк - 11,28 %;
3. Белзнешэканамбанк - 6,63 %;
4. Белаграпрамбанк - 6,54 %;
5. Прыёрбанк - 5,42 %;
6. «Белбалтыя» - 5,04 %;
7. Менсккомплексбанк - 4,04 %;
8. Белбізнесбанк - 3,03 %;
9. «Пошук» - 2,25 %;
10. Беларускі банк развіцця - 1,89;

Іншыя банкі - 8,04 %.

ААБ «Беларусбанк» - бясспрэчны лідар на гэтым сегменце рынку. 45,84 працэнта - гэта амаль палова прыцягнутых сродкаў фізічных асобаў. І нават нягледзячы на крыху нізкі працэнт па ўкладах, чым у іншых банках... Таксама варта адзначыць, што сродкі фізічных асобаў размешчаны ў асноўным у сямёрцы ўпаўнаважаных кіраўніком краіны банках, а менавіта: у Белаграпрамбанку, Беларусбанку, Белбізнесбанку, Белзнешэканамбанку, Беларускім банку развіцця, Белпрамбудбанку і Прыёрбанку. У гэтых банках знаходзіцца амаль 81 працэнт усіх прыцягнутых сродкаў фізічных асобаў, калі на астатнія 20 беларускіх банкаў прыпадае толькі 19 працэнтаў.

Такім чынам, можна зрабіць выснову, што некаторыя банкі з гэтай дваццаткі ўжо сёння могуць адчуваць пэўныя праблемы. Бо банкаўская сістэма Беларусі ў асноўным залежыць ад дзвюх крыніцаў: зберажэння насельніцтва і крэдытаў дзяржавы. На апошняе дваццатка банкаў разлічваць не можа, кіраўнік краіны іх у склад упаўнаважаных банкаў не ўвёў... Так што, калі і



ўкладаць свае зберажэнні, дык толькі ва ўказаныя вышэй сем банкаў, прычым не больш чым 1000 даляраў ЗША у адзін банк. А з прыняццем Закона «Аб гарантванні вяртання банкаўскіх укладаў фізічных асобаў» - не больш як 2000 даляраў ЗША ў адзін банк.

І апошняе. Сёння для вяртання ўкладаў фізічных асобаў у «ненадзейных» банках краіны створаны гарантыйны фонд абароны ўкладаў і дэпазітаў пры Нацыянальным банку Беларусі. Аднак, пасля значных складанасцяў з вяртаннем грашовых сродкаў укладчыкамі «Пошука» і «Белбалтыі» фонд паступова мялее. Магчыма, будуць прыцягнутыя іншыя сродкі Нацыянальнага банка. Бо толькі з 1 студзеня 2000 года па 1 студзеня 2001 года чыстыя золатавалютныя рэзервы Нацыянальнага банка Рэспублікі Беларусь сягнулі з 98,3 мільёна даляраў да 150,3 мільёна даляраў ЗША.

Як бачым, рэзервы для гарантыяў па вяртанні ўкладаў грамадзянаў Беларусі ў дзяржавы ёсць: па выніках работы Нацыянальнага банка Беларусі - гэта 52 мільёны «варожых» грашовых адзінах. Ды і ў 2001 годзе даходы Нацыянальнага банка плануецца паводле Закона «Аб бюджэце на 2001 год» у памеры 73 мільёнаў 333,3 тысячы даляраў ЗША.

Сяргей Міронаў



4

Новы рэчавы рынак у цэнтры Гродна за \$5 000 000

Гарадзенскі Лядовы палац, што па вуліцы Горкага, з дзесятага лютага арганізаваў у сваім фае працу новага рэчавага рынку.

Як падумаліся эканаміст Лядовага палаца Таццяна Касьян, на гэты дзень тут гандлююць 43 камерсанты, якія прадаюць адзенне, касметыку, біжутэрыю. Уваход на рынак бясплатны.

Нагадаем, што Лядовы палац каштаваў бюджэту сама меней пяць мільёнаў даляраў. Падаецца, што гэта вельмі дорага, для таго, каб гандляваць там майткамі.

Сяргей Самасей

Прымірэнне Еўропы пройдзе ў Гродне

Менавіта пад такой назваю з другога па трэцяе сакавіка ў Гродне будзе ажыццяўляцца Міжнародны моладзевы праект, арганізаваны міжнароднай экуменістычнай асацыяцыяй «Рах Christi International» і Польскай асацыяцыяй маладых журналістаў «Поліс». А з беларускага боку арганізатарам з'яўляецца ГА маладых навукоўцаў «Віт». Мэта праекту - стварыць сетку арганізацыяў, што будуць займацца абменам і папулярызаваннем супрацоўніцтва паміж моладдзю Усходняй і Цэнтральнай Еўропы. Удзел у праграме возьмуць 50 маладых людзей з дзесяці краінаў Еўропы.

Другога сакавіка ў рамках праекту пройдзе «круглы стол» з прадстаўнікамі выканаўчай улады, дзе будуць прадстаўлены адміністрацыя Еўрарэгіёна «Нёман», Камітэт па справах моладзі аблвыканкама, Упраўленні культуры, адукацыі, грамадска-

палітычнай інфармацыі ды інш. Пасля гэтага ўдзельнікі семінару наведваюць некалькі гарадзенскіх школаў, якія займаюцца міжнародным абменам. Таксама плануецца сустрэчы з шэрагам моладзевых арганізацыяў Гродна.

Алесь Зарэмбюк

Гарадзеншчына - апошняя

Ні для каго не сакрэт, што ўзровень інвестыцыяў у эканоміку краіны - адзін з фактараў, якія ўплываюць на дабрабыт грамадзянаў.

Узровень інвестыцыяў у эканоміку Рэспублікі Беларусь - трэці знізу сярод усіх еўрапейскіх дзяржаваў. Ніжэй за нас - толькі Грузія і Малдова...

На сённяшні дзень у Беларусі зарэгістравана амаль 3000 прадпрыемстваў з замежнымі інвестыцыямі. Аб'ёмы статутны фонд іх складае 880 мільёнаў даляраў ЗША. На прадпрыемствах з замежнымі інвестыцыямі сёння працуе больш як 72000 чалавек, што ўсяго 1,65 працэнта ад агульнай колькасці працуючых у краіне. Але, тым не менш, яны выпускаюць тавараў і аказваюць паслуг больш за дзевяць працэнтаў ад агульнага аб'ёму прамысловай вытворчасці

Беларусі.

Замежныя інвестыцыі, «размеркаваліся» па рэспубліцы наступным чынам:

- горад Менск - 52,2 %;
- Гомельская вобласць - 21,9 %;
- Менская вобласць - 10,6 %;
- Віцебская вобласць - 5,1 %;
- Берасцейская вобласць - 4,1 %;
- Магілёўская вобласць - 3,1 %;
- Гарадзенская вобласць - 3,0 %.

Апошнія месца сярод абласцей Беларусі па ўзроўню замежных інвестыцыяў займае Гарадзенская вобласць. Доўгі час нам даводзілася чуць пра лідзіруючыя эканамічныя паказчыкі Гарадзеншчыны. Як бачна - працаваць яшчэ трэба і працаваць.

Максім Жмінда

Страйкаваць забараняецца

Паводле новай калектыўнай дамовы, праект якой прадставіла кіраўніцтва дрэвапрацоўчага прадпрыемства «Самана плюс» на разгляд працоўнага калектыва, рабочым забараняецца арганізацыя і ўдзел у забастоўках. Дарэчы, гэты пункт прысутнічаў і ў мінулагодніх калектыўных дамовах.

Звычайна дамова на сходах працоўнага калектыву не абмяркоўвалася, а падпісвалі яе два прадстаўнікі, якіх абіраў адміністрацыя. І гэтую калектыўную дамову, нягледзячы на шматлікія

парушэнні, зацвярджалі вышэйшыя прафсаюзныя органы і ўзгадняла раённае кіраўніцтва. Рабочыя таксама цяперлі да апошняга часу.

Міхась Карпейчык

Дзед Мароз прынёс новы падатак

Як нам паведамілі ў фінансавым адзеле гарвыканкама, да існуючых з мінулага года мясцовых збораў за паслугі і паркоўку з новага года дабавіўся падатак за прамысловую нарыхтоўку (закуп) дзікарастучых раслін, грыбоў, тэхнічнай і лекавай сыравіны расліннага паходжання.

Памер падатка - пяць працэнтаў кошту прамысловай нарыхтоўкі.

Акрамя таго, пяціпрацэнтны збор за аказваемыя паслугі цяпер плоціць усе гарадзенскія кавярні, бары, рэстараны, казіно, гатэлі,

парушэнні, зацвярджалі вышэйшыя прафсаюзныя органы і ўзгадняла раённае кіраўніцтва. Рабочыя таксама цяперлі да апошняга часу.

Алена Сіневіч

Крадуць школьныя сняданкі

На Гарадзеншчыне працягваюць красці ежу. У аўторак былі распачаты тры крымінальныя справы за крадзяжы.

У вёсцы Анжадава Ашмянскага раёна невядомыя зламалі рашотку на школьнай сталойцы і скралі адтуль харчы, якія прызначаліся для дзіцячых абедаў. У крадзяжы падазраюцца два жыхары Літвы.

Беспрацоўны слонімец спрабаваў абрававаць мясцовы мяскамінаг. У той момант, калі ён цягнуў 15 кілаграмаў кілбасы, яго

затрымалі супрацоўнікі службы «Ахова».

26-гадовы хлопец з Гальшанаў узламаў уночы замок на дзвярах мясцовага бара і скраў прадуктаў і грошай на 160 тысяч рублёў.

На Гарадзеншчыне штодзень адбываецца ў сярэднім каля трох крадзяжоў.

Юлія Дарашкевіч

22 лютага 2001 г.

ГІСТОРЫЯ І КУЛЬТУРА

5

Фантазія на аснове трох сюжэтаў Рыгора Горына



Прызнаюся, ніколі мяне так не ўражвалі спектаклі Гарадзенскага абласнога драмтэатра. Бясспрэчна, былі моцныя работы. Але апошнія з іх пад назвай «Рок-канцэрт з Рыгорам Горыным» у пастаноўцы Генадзя Мушперта, напэўна, зойме ў рэпертуары нашага тэатра асобае месца. І ўжо зараз можна з упэўненасцю сказаць, што яна папросту «асуджаная» на поспех і што Малая зала драмтэатра, на якую, уласна кажучы, і разлічаны гэты спектакль, яшчэ доўга не зможа змясціць усіх ахвотных глядачоў.

Такога спектакля ў гэтым тэатры я не бачыў ужо гадоў 25, - сказаў пра гэтую работу свайго калегі запрошаны на пасяджэнне мастацкага савета галоўны рэжысёр тэатра лялек Мікалай Андрэў.

Статыстыка сведчыць, што Рыгор Горын уваходзіў у першую тройку драматургаў, чые пераклады і п'есы лепш за ўсё разыходзіліся па ўсёй тэатральнай Расіі. Ягоныя творы крытыкі называлі камедыямі і фельетонамі. Сам ён казаў, што піша «народную паэму». Бадай, усе ў Беларусі хаця б раз у жыцці глядзелі фільм: «Той самы Мюнхаўзен», «Формула кахання», «Дом, які пабудавуў Свіфт», «Аб бедным гусары закінце слова...». Сцэнары да іх напісаны Рыгорам Горыным. Спектаклі паводле ягоных сцэнараў прынеслі сусветную славу Маскоўскаму тэатру «Ленкам». Білеты на іх куплялі ўтрая даражэй за паўгода. Ягоны жанр - філасофская казка, сумная і вельмі смешная. Цудоўную драматургію Горына няўмелай рукою рэжысёра можна лёгка сапсаваць. Ва ўмельных жа руках яна здольная дасягнуць мэты, якой сам Горын быў верны ўсё жыццё - нагадаць пра вышэйшы каштоўнасці - гонар, адданасць, каханне. І яшчэ сумленне. Генадзю Мушперту ўдалося стварыць спектакль пра кожнага з нас. Адпаведна ягоным словам, «гэта фантазія на аснове

трох сюжэтаў Рыгора Горына», аб'яднаных агульнай канвою.

У спектаклі два галоўныя персанажы - Ягор Сцяпанавіч Клягін і Яўген Пятровіч Ларычаў. Першы, якога іграе Аляксандр Шалкаплясаў, - звычайны кіроўца, хамаваты і беспардонны; другі (Сяргей Курыленка) - звычайны малодшы тэхнолаг, чалавек мяккі, які не ўмее мацюкацца і церпіць з-за гэтага знявагу і абразы на працы. Той жа Клягін прываў яго «дыетычным мужыком». Ларычаў просіць Клягіна навучыць яго мацюкацца, і той дае Яўгену прыватныя ўрокі. Адбываецца збліжэнне двух персанажаў, вынікам якога становіцца агульная барацьба з бадай, галоўнай праблемай постсавецкага грамадства ці, як выказаўся ў спектаклі герой Сяргея Курыленкі - «азіёпы»: забіць у сабе зло, якім з'яўляецца «сіндром Леніна». А ідэя гэтай барацьбы нарадзілася проста: дачка Клягіна - Маша - сур'ёзна хвора. І хваробу гэтую не здольны вылечыць ніякі ўрач. Маша думае, што яна - Ленін. Уся наша трагічная гісторыя некалькіх апошніх дзесяцігоддзяў паказана праз прызму 15-гадовай дзяўчынкі, ў вобразе якой увасоблены ўвесь боль пакаленняў, якія выраслі ў краіне-монстры пад назваю СССР. Для Беларусі гэтая тэма тым больш актуальная, што ў адрозненне ад іншых краінаў «эсэсэраўскага лагера»

мы па-ранейшаму жывем пад цяжарам прэсу ідэалогіі. Мы так і не навучыліся думаць за сябе, вырашаць за сябе. «...беларусы заўсёды былі арыстакратамі сярод славянаў. Таму што яны стаялі бліжэй да Захаду і маглі б будзе не горш за палякаў або эстонцаў. А ўсё не атрымліваецца! Вы ніколі не задумваліся, чаму?.. І што, беларуская бабулька так і будзе да скону дзець сваіх стаяць у чарзе за яйкамі і смятанай?.. Значыць, нешта не тое адбываецца. Іншая справа, што, верагодна, народ не можа зразумець прычына-выніковыя сувязі. І так і будзе працягваць будаваць калгасы, якія, нібыта, выратуюць яго. Ды не выратуюць!» - гэта некалі сказаў пра нас сам Рыгор Горын. Гэта горкая, але - праўда.

«Пахаваць трэба Леніна палюдску, з адпываннем», - толькі ў гэтым бачыць вырашэнне праблемы Ларычаў. Гэта значыць, гарачым жалезам выпаліць з сябе злаякасную пухліну камунізму, сацыялізму, ланізму ды інш., якія ператвараюць чалавека ў тупое стварэнне. У якасці дадатковага элементу эмацыйнага ўдзяння на глядача рэжысёр выбраў песні вядомых расейскіх музыкаў-дысідэнтаў - Грэбеншчыкова, Шаўчука, Сукачова. Прычым, песні гучаць са сцэны ўжывую у выкананні самога Генадзя Мушперта.

Ужо на мастацкім свеце гэты спектакль выклікаў неадназначную рэакцыю. Некаторыя палічылі сцэну з ператварэннем маўзалея Ільіча ў магіль з крыжом занадта жорсткай. Іншыя, як, напрыклад, заслужаная артыстка Беларусі Алена Гайдзіліс, назвалі пастаноўку Мушперта «спектаклем ад сэрца і вельмі таленавітай работай», з чым я цалкам згодны.

Цікавай была рэакцыя адной з тэатральных білецёраў, якая сказала, што «гэта ўсё - брыдота» і што такое нельга паказваць на сцэне.

«Ленін - далёка не святы», - лічыць сам Генадзь Мушперт. І, на мой погляд, тым, хто ніяк не можа развітацца са «светлым вобразам правадыра», «Рок-канцэрт...» дапаможа.

Пётр Рунге
На здымку: сцэна са спектакля «Рок-канцэрт з Рыгорам Горыным»
Фота А. Чаркасава

Жанна Бічэўская з вялікім канцэртаў у Гродне

2-га сакавіка пры падтрымцы «Лініі гука» абдудзецца канцэрт народнай спявачкі Расіі Жанны Бічэўскай. Канцэрт пачнецца а 19-й гадзіне ў Палацы культуры хімікаў. Квітка можна набыць у касах горада па коштах чатыры, шэсць, восем і дзесяць тысяч рублёў. У канцэрце возьме ўдзел кампазітар і спявак Генадзь Панамароў.

Апроч Гродна, спадарыня Бічэўская выступіць з праграмай, куды ўвойдуць усе яе самыя лепшыя песні, у Гомелі і Брэсце. Канцэрт запланаваны на дзве гадзіны, трэцюю гадзіну Жанна Бічэўская

адмыслова прысвечыць раздачы аўтографаў. Акрамя таго, усе шматлікія аматары спявачкі змогуць паслухаць яе ў прамым эфіры на радыё «Гродна».

Надзея Салыга

Чорна-белы вернісаж Алега Пятрова

Вернісаж, які адбыўся ў Гродне на мінулым тыдні, стаў адкрыццём майстра, прычым, адкрыццём нечаканым нават для тых, хто яго даўно ведаў.

Алег Пятроў, супрацоўнік лабараторыі атамнай і ядзернай фізікі Гарадзенскага дзяржаўнага ўніверсітэта, фатаграфіі цікавіцца з дзяцінства. Як сябра фотаклуба «Гродна» (дарэчы, адзін з самых сталых - з 1983 года), раней прымаў удзел у многіх калектывных выставах нароўні з іншымі мясцовымі фотамастакамі. Праўда, ягоных работ не было бачна апошнія некалькі гадоў, якраз, калі фотаклуб практыкаваўся ў пленэрах і выставах на тэму Гродна, святаў, возера Свіцязь і Аўгустоўскага канала. Пра яго неяк нават прызабылі. Але пакуль усе асвойвалі новыя накірункі - колер у фатаграфіі - і стаборнічалі ў яркай захадаў сонца, белізне снегу, шматколернасці салютаў, Алег Пятроў працягваў працаваць у старым чорна-белым варыянце. І вось у мінулую сераду ў сціплай выставачнай зале па вуліцы Замкавай сябры, калегі і проста аматары фотамастацтва прысутнічалі на адкрыцці яго першай персанальнай выставы.

У экспазіцыі - больш як 40 работ майстра, і ўсе чорна-белыя. Але што гэта за работы! Кампазіцыя кожнага фотаздымка выверана з філіграннай дакладнасцю, чысціня выканання ідэальная, і ніводзін сюжэт не падаецца выпадаковым. Пры гэтым аб'екты ўвагі Алега Пятрова невярагодна простыя і нават банальныя: расколіна ў сцяне дома, старая памятка вадасцёкавай трубы, адзінокі прысадзісты куст... Іншы раз, гэта тое, аб што мы спатыкаемся на тратуары: барджоры, якія ў Гродне з зайдзросным пастаянствам беляць вапнай кожную

вясну, камяні маставой, чыгунныя люкі. Але асобая тэхніка, апрацоўка фотанегатываў і ўжо праяўлены адпачаткаў, якой па-майстэрску валодае Алег, робіць выявы звычайных рэчаў творамі мастацтва. Гэтай тэхналогіяй калісьці яшчэ ў 80-х гадах падзяліўся з гарадзенскімі калегамі менскі фотамастак Валеры Лабко. Многія фатаграфы тады спрабавалі дасягнуць падобнага эфекту, але паступова ў большасці гэтыя спробы так і завяршыліся на стадыі эксперыментаў.

А ў хуткім часе фотамастацтва Беларусі заклінула хваля колеру. Новыя матчымасты каларовых фотаматэрыялаў, новая тэхніка апрацоўкі плёнак і паперы, якая ўжо не патрабавала навывкаў стварэння раствораў, рухлівая праца з фотавыводчымі апаратамі і г.д. Усё гэта ўзялі на сябе машыны-аўтаматы. Вынік быў яркім і эфектным. Але паступова багацця колеру, якім вылучаліся выставы гарадзенскіх фотамастакоў апошніх гадоў, стала аж залішне. Таму экспазіцыя Алега Пятрова ўявілася як патрэбны акорд у патрэбным месцы мастацкай партытуры. І ўважарылі аўтара на паказ выставы, дарэчы, ягоныя ж калегі з фотаклуба «Гродна». Яны і дапамаглі з арганізацыяй.

Чорна-белая прафесійная фатаграфія, а калекцыя Алега Пятрова - вышэйшы пілатаж - задаволіць гурману выяўленчага мастацтва. Інтэлігентная і інтэлектуальная, яна выклікае асацыяцыі са старымі фільмамі Феліні.

Ніна Палуцкая

Гарадзенцы выклікалі ў Менску шквал эмоцыяў

20 лютага ў менскай бібліятэцы імя Янкі Купалы адбылася вечарына Гарадзенскага клуба паэтаў, арганізаваная Беларускім Калегіюмам на чале з Алесем Анціпенкам.

На сустрэчу з гарадзенцамі прыйшло шмат калег-літаратараў, журналістаў і звычайных аматараў прыгожага пісьменства. Пра Гарадзенскі клуб паэтаў і анталогію твораў ягоных удзельнікаў «Лабірынты прывіднага замку» распавёў завадатар гэтага праекту Юры Гумянюк. Ён жа прадставіў Анжаліну Дабравольскую, Васіля Дзівашэвіча, Эдзіка Мазько і Юрася Пацёпу, якія чыталі свае вершы і дзяліліся сакрэтамі паэтычнага майстэрства. Адзін з аўтараў прэзентаванай кнігі, небезвядомы

Віктар Шалкевіч тройчы «на біс» выканаў свае бардаўскія шлягеры.

Найбольш актыўныя слухачы распачалі між сабою гарачую спрэчку наконт прызначэння сучаснай паэзіі, ажно кіраўніку Беларускага Калегіюму Алесю Анціпенку з цяжкасцю ўдалося ўтаймаваць эмоцыі. Ахвотныя набыць анталогію і атрымаць аўтографы акружылі гарадзенцаў шчыльнай сцяною і не прпусцілі прадстаўнікоў мас-медыя да выступоўцаў, пакуль цалкам не задаволі сваю цікаўнасць.

Адам Налібоцкі

Беларускія краявіды на палотнах Кузьмара

У Сенатарскай зале Новага замка працуе выстава твораў беларускага мастака Станіслава Андрэвіча Кузьмара.

Станіслаў Кузьмар - вучань знакамітых беларускіх мастакоў Васіля Шаранговіча і Міколы Селешчука, з'яўляецца сябрам Беларускага саюза мастакоў. Ён жыве ў Ваўкавыску. Працуе мастак пераважна ў жывапісе (алей і тэмпера). Улюбёныя жанры - пейзаж, нацюрморт, а таксама тэматычныя карціны.

Наведвальнікі выставы пабачаць на палотнах Станіслава Кузьмара лірычныя краявіды і манументальныя старажытныя архітэктурныя помнікі беларускай зямлі, вобразы асабістага светаадчування мастака.

Рэгіна Станкуце



23.02 - 75 гадоў таму нарадзіўся Аляксандр Бадакоў, беларускі філосаф, педагог. Кандыдат філасофскіх навук. Прафесар. Заслужаны работнік вышэйшай школы Беларусі. Працаваў рэктарам Гарадзенскага ўніверсітэта (педінстытута) у 1973-1994 гадах.

23.02 - 60 гадоў таму нарадзіўся Валянцін Ражко, беларускі грамадскі і культурны дзеяч. Урач. Заслужаны работнік аховы здароўя Беларусі. З вёскі Гервялевічы Дзятлаўскага раёна.

Падрыхтаваў
Аляксей Пяткевіч

НТВ плюс: Наше кино, Мир кино, Спорт

22 лютого 2001 г.

6

Панядзелак, 26

НАШЕ КИНО

9.05 Лекарство против стресса. Маргарита Терехова, Эммануил Виторган и Николай Караченцов в музыкальной комедии Яна Фрида "БЛАГОЧЕСТИВАЯ МАРТА". 2 серии. 1980 г.

11.20 Любовь по-русски. Александр Михайлов в мелодраме Искры Бабич "МУЖИКИ!". 1981 г.

12.55 Мультфильм "Как мужья жен проучили". 1976 г.

13.05 Месяц с Андреем Мироновым. Юрий Никулин, Евгений Евстигнев, Ольга Аросева, Георгий Бурков и Андрей Миронов в комедии Эльдыра Рязанова "СТАРИКИ-РАЗБОЙНИКИ". 1971 г.

14.30 Дело №... Евгений Леонов, Владимир Заманский, Михаил Глузский, Олег Иванович и Николай Караченцов в детективной киноповести Григория Аронова и Владимира Шределя "ДЛИННОЕ, ДЛИННОЕ ДЕЛО". 1976 г.

16.00 КиНовости.

16.10 Олег Жаков, Василий Пухлин, Наталья Белохвостикова, Николай Еременко, Валентина Теличкина, Наталья Арибасарова и Михаил Ножкин в киноромане Сергея Герасимова "У ОЗЕРА". 2 серии. 1969 г.

19.05 Лекарство против стресса. Ирина Муравьева, Татьяна Васильева, Александр Абдулов, Леонид Куравлев, Михаил Кокшенов и Владимир Носик в комедии Геральда Бежанова "САМАЯ ОБАЯТЕЛЬНАЯ И ПРИВЛЕКАТЕЛЬНАЯ". 1985 г.

20.25 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 7-я серия. "ЛЕГИОН". Режиссер Дмитрий Светозаров. В ролях: Михаил Пореченков, Андрей Толубеев, Иван Шведов, Вадим Яковлев, Андрей Краско. 1998 г.

21.20 КиНовости.

21.30 Елена Соловей и Валерий Приемыхов в кинодраме Динары Асановой "ЖЕНА УШЛА". 1979 г.

23.05 Жизнь замечательных людей. Юрий Юровский, Илья Судаков, Владимир Белокур, Владимир Дружников и Софья Гиацинтова в историко-биографическом фильме Всеволода Пудовкина и Дмитрия Васильева "ЖУКОВСКИЙ". 1950 г.

МИР КИНО

9.35 Бад Корт и Кэррол Бэйкер в комедии Данфорда Б. Грина "ТАЙНЫЙ ДНЕВНИК ЗИГМУНДА ФРЕЙДА" (Югославия - США). Д-13.

11.15 Премия "Оскар". Лучшие актрисы. Часть 2-я.

11.40 Джон Туртурро, Сам Рокуэлл и Катрин Кинер в комедии Тома Ди Чилло "ЛУННАЯ ШКАТУЛКА" (США). Д-13.

13.30 Джеймс Вудс, Кэтрин Тернер, Кирстен Данст и Дони Де Вито в драме Софии Колполы "ДЕВСТВЕННИЦЫ-САМОУБИЙЦЫ" (США). Д-13.

15.05 Николь Кидман и Брет Климо в приключенческом фильме Дэни Лоуренса "МЕЛЬБУРНСКИЙ КУБОК" (Австралия). Д-13.

16.50 Путь тигра и дракона. Ю Ванг и Джеймс Тин в боевике Ло Вэя "ЧЕЛОВЕК ПО ПРОЗВИЩУ "ТИГР" (Гонконг). Д-17.

18.45 Бад Корт и Кэррол Бэйкер в комедии Данфорда Б. Грина "ТАЙНЫЙ ДНЕВНИК ЗИГМУНДА ФРЕЙДА" (Югославия - США). Д-13.

20.25 Ричард Гир, Джули Кристи, Джин Хакмен и Дензел Вашингтон в криминальной драме Сиднея Льюмета "ВЛАСТЬ" (США). Д-13.

22.15 - 0.10 Харрисон Форд, Бетти Бакли и Эммануэль Сенье в триллере Романа Поланского "НА ГРАНИ БЕЗУМИЯ" (США). Д-17.

СПОРТ

9.00 "Пресс-центр"

9.15 Аэробика

9.40 "Шахматное обозрение". Супертурнир в Линаресе

10.25 Прыжки в воду. Чемпионат России. Вышка. Женщины. Передача из Электростали

11.15 "Удивительные игры народов мира"

12.00 "Пресс-центр"

12.15 Аэробика

12.40 "НХЛ - Плюс"

13.10 Баскетбол. Матч всех звезд NBA. Передача из США

15.10 "Пресс-центр"

15.25 Легкая атлетика. Турнир по прыжкам в высоту "Кубок Москвы". Передача из Манежа им. Братьев Знаменских

17.30 "Щит и мяч". Передача о баскетболе

18.00 "Пресс-центр"

18.15 Натурал. Кубок мира. Передача из Москвы

19.00 "Железный фактор". Тележурнал

19.30 Хроника недели

20.05 "Большой ринг"

22.05 Спортивные танцы. Чемпионат России. Передача из Санкт-Петербурга. Часть 1-я.

В перерыве (23.00) - Новости

Аўторак, 27

НАШЕ КИНО

9.05 Михаил Ножкин в киноромане Сергея Герасимова "У ОЗЕРА". 2 серии. 1969 г.

12.00 КиНовости.

12.10 Владимир Носик в комедии Геральда Бежанова "САМАЯ ОБАЯТЕЛЬНАЯ И ПРИВЛЕКАТЕЛЬНАЯ". 1985 г.

13.30 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 7-я серия. "ЛЕГИОН". Режиссер Дмитрий Светозаров. В ролях: Михаил Пореченков, Андрей Толубеев, Иван Шведов, Вадим Яковлев, Андрей Краско. 1998 г.

14.20 Елена Соловей и Валерий Приемыхов в кинодраме Динары Асановой "ЖЕНА УШЛА". 1979 г.

15.50 КиНовости.

16.00 Всеволод Сафонов и Михаил Жигалов в приключенческом фильме Юрия Борецкого "ОЛЕНЬЯ ОХОТА". 1981 г.

17.10 Памяти Марии Левтовой. Марина Левтова и Леонид Каоров в мелодраме Эдуарда Гаврилова "МОЯ АНФИСА". 1979 г.

18.20 Елена Захарова, Федор Бондарчук и Степан Михалков в киноновелле Антона Михалкова и Ильи Хржановского "ОСТАНОВКА". 1988 г.

18.35 Лекарство против стресса. Лариса Голубкина, Юрий Яковлев, Игорь Ильинский, Николай Юрочкин и Татьяна Шмыга в музыкальной комедии Эльдыра Рязанова "ГУСАРСКАЯ БАЛЛАДА". 1962 г.

20.05 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 8-я серия. "ДОКТОР ФАУСТ". Режиссер Дмитрий Светозаров. В ролях: Михаил Пореченков, Иван Шведов, Андрей Толубеев, Вадим Яковлев. 1998 г.

21.00 КиНовости.

21.10 Михаил Ульянов, Инна Чурикова, Евгений Весник и Станислав Любшин в кинодраме Глеба Панфилова "ТЕМА". 1979 г.

22.50 Петр Зинков и Елена Егорова в комедии Александра Медведкина "СЧАСТЬЕ". 1934 г.

МИР КИНО

9.35 Николь Кидман и Брет Климо в приключенческом фильме Дэни Лоуренса "МЕЛЬБУРНСКИЙ КУБОК" (Австралия). Д-13.

11.15 Джилл Клайберг, Мэттью Берри и Лаура Бетти, а также Роберто Бенини в драме Бернардо Бертолуччи "ЛУНА" (Италия). Д-17.

13.35 Ричард Гир, Джули Кристи, Джин Хакмен и Дензел Вашингтон в криминальной драме Сиднея Льюмета "ВЛАСТЬ" (США). Д-13.

15.25 Харрисон Форд, Бетти Тернер, Кирстен Данст и Дони Де Вито в драме Софии Колполы "ДЕВСТВЕННИЦЫ-САМОУБИЙЦЫ" (США). Д-13.

17.25 Путь тигра и дракона. Гуо Тамара и Фариней Чанг в полицейском боевике Дэвида Лая "ЖЕНЩИНЫ В БЕГАХ" (Гонконг). Д-17.

18.55 Эдвард Ферлонг и Шэннон Твид в комедии Адама Рифкина "ДЕТРОЙТ - ГОРОД РОКА" (США). Д-13.

20.30 Тимоти Лири, Джей Майкл Эспозито и Вероника Кэротерс в боевике "РОКОВЫЕ НЕБЕСА" (США). Д-13.

21.55 - 0.15 Джилл Клайберг, Мэттью Берри и Лаура Бетти, а также Роберто Бенини в драме Бернардо Бертолуччи "ЛУНА" (Италия). Д-17.

СПОРТ

9.00 "Пресс-центр"

9.15 Аэробика

9.40 Шахматы. Супертурнир в Линаресе

10.10 Хроника недели

10.40 "Железный фактор". Тележурнал

11.10 Прыжки в воду. Чемпионат России. Синхронные прыжки. Трамплин 3 м. Женщины. Передача из Электростали

12.00 "Пресс-центр"

12.15 Аэробика

12.40 Легкая атлетика. Международные соревнования "Газ де Франс"

15.10 "Пресс-центр"

15.30 Международный матч по кикбоксингу. Передача из Москвы

17.00 "НХЛ - Плюс"

17.30 Шахматы. Супертурнир в Линаресе

18.00 "НХЛ - Плюс"

18.15 "Современная горнолыжная школа"

18.30 "Короли бильярда"

19.00 "Звездный вторник"

20.15 "Пресс-центр"

20.30 Круговая парусная гонка "Global Challenge". Передача 4-я

14.30 "Железный фактор". Тележурнал

15.00 "Пресс-центр"

15.15 Греко-римская борьба. Чемпионат России

16.15 Аэробика. Чемпионат мира

17.15 "Мастер-класс". Шахматная школа

17.40 "Гольф". Тележурнал

18.10 "Пресс-центр"

18.25 "Power week - неделя НХЛ"

18.55 Баскетбол. Суперлига. Мужчины. ЦСКА (Россия). "Маккаби" (Раанана, Израиль). Прямая трансляция из Универсального спортивного комплекса ЦСКА

20.45 "Пресс-центр"

21.05 "Снежный мир". Тележурнал

21.30 Баскетбол. Евролига ULEB. Четвертьфинал

23.15 Новости

23.30 "Гольф". Тележурнал

0.00 "Power week - неделя НХЛ"

Серада, 28

НАШЕ КИНО

9.05 Михаил Жигалов в приключенческом фильме Юрия Борецкого "ОЛЕНЬЯ ОХОТА". 1981 г.

10.15 КиНовости.

10.25 Леонид Каоров в мелодраме Эдуарда Гаврилова "МОЯ АНФИСА". 1979 г.

11.35 Степан Михалков в киноновелле Антона Михалкова и Ильи Хржановского "ОСТАНОВКА". 1988 г.

11.50 Татьяна Шмыга в музыкальной комедии Эльдыра Рязанова "ГУСАРСКАЯ БАЛЛАДА". 1962 г.

13.20 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 8-я серия. "ДОКТОР ФАУСТ". Режиссер Дмитрий Светозаров.

14.15 Михаил Ульянов в кинодраме Глеба Панфилова "ТЕМА". 1979 г.

15.00 КиНовости.

16.00 Кинокалендарь. К юбилею Ии Саввиной. Ии Саввина и Андрей Попов в кинодраме Александра Борисова "КРОТКАЯ". 1960 г.

17.10 Сергей Юрский в приключенческом фильме Семена Арановича "СЛОМАННАЯ ПОДКОВА". 1973 г.

18.30 Киносреда: Большой аттракцион. Людмила Касаткина в комедии Александра Иванова и Надежды Кошеверовой "УКРОТИТЕЛЬНИЦА ТИГРОВ". 1954 г.

20.10 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 9-я серия. "НАСЛЕДНИК". Режиссер Дмитрий Светозаров.

21.05 КиНовости.

21.15 Месяц с Андреем Мироновым. Андрей Болтнев, Нина Русланова, Андрей Миронов и Алексей Жарков в кинодраме Алексея Германа "МОЙ ДРУГ ИВАН ЛАПШИН". 1984 г.

22.55 Владимир Торсуев в киноновелле Геннадия Гордого "ВЕНЕЦИАНСКОЕ ЗЕРКАЛО". 1994 г.

23.15 Лариса Панченко в киноновелле Александра Басова "МОЙ БЕДНЫЙ ПЬЕРО". 1994 г.

23.35 Альберт Филзов в киноновелле Марины Любаковой "НЕЖИВОЙ ЗВЕРЬ". 1996 г.

МИР КИНО

9.35 Тимоти Боттомс в драме Джеймса Бриджеса "БУМАЖНАЯ ОХОТА" (США). Д-13.

11.25 Гуо Тамара в полицейском боевике Дэвида Лая "ЖЕНЩИНЫ В БЕГАХ" (Гонконг). Д-17.

12.55 Эдвард Ферлонг и Шэннон Твид в комедии Адама Рифкина "ДЕТРОЙТ - ГОРОД РОКА" (США). Д-13.

14.25 Вероника Кэротерс в боевике "РОКОВЫЕ НЕБЕСА" (США). Д-13.

15.50 Сальвадор Санчес в детективе Луиса Мандоки "МОТЕЛЬ" (США - Мексика). Д-17.

17.35 Алан Тэм в боевике "ПОСЛЕДНЯЯ КРОВЬ". Д-17.

19.10 Джон Туртурро. Эми Бреннеман в криминальной комедии Уильяма Де Вицци "ТЕМНЫЕ ЛОШАДКИ" (США). Д-17.

20.45 Тимоти Боттомс в драме Джеймса Бриджеса "БУМАЖНАЯ ОХОТА" (США). Д-13.

22.35 Майкл Гросс в триллере Пола Шапиро "ЛАВИНА" (Канада - США). Д-17.

СПОРТ

9.00 "Пресс-центр"

9.15 Аэробика

9.40 "Современная горнолыжная школа"

10.00 "Короли бильярда"

10.30 Прыжки в воду. Чемпионат России. Вышка. Мужчины. Передача из Электростали

11.00 "Звездный вторник"

12.00 "Пресс-центр"

12.15 Аэробика

12.40 Фигурное катание. "Holiday Festival on Ice"

13.35 Круговая парусная гонка "Global Challenge". Передача 4-я

14.30 "Железный фактор". Тележурнал

15.00 "Пресс-центр"

15.15 Греко-римская борьба. Чемпионат России

16.15 Аэробика. Чемпионат мира

17.15 "Мастер-класс". Шахматная школа

17.40 "Гольф". Тележурнал

18.10 "Пресс-центр"

18.25 "Power week - неделя НХЛ"

18.55 Баскетбол. Суперлига. Мужчины. ЦСКА (Россия). "Маккаби" (Раанана, Израиль). Прямая трансляция из Универсального спортивного комплекса ЦСКА

20.45 "Пресс-центр"

21.05 "Снежный мир". Тележурнал

21.30 Баскетбол. Евролига ULEB. Четвертьфинал

23.15 Новости

23.30 "Гольф". Тележурнал

0.00 "Power week - неделя НХЛ"

Чацвер, 1

НАШЕ КИНО

9.05 Кинокалендарь. К юбилею Ии Саввиной. Ии Саввина и Андрей Попов в кинодраме Александра Борисова "КРОТКАЯ". 1960 г.

10.15 КиНовости.

10.25 Марина Неелова в приключенческом фильме Семена Арановича "СЛОМАННАЯ ПОДКОВА". 1973 г.

11.40 Татьяна Пельтцер в комедии Александра Иванова и Надежды Кошеверовой "УКРОТИТЕЛЬНИЦА ТИГРОВ". 1954 г.

13.15 Серия "АГЕНТ НАЦИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ". 9-я серия. "НАСЛЕДНИК". Режиссер Дмитрий Светозаров.

14.10 Андрей Миронов и Алексей Жарков в кинодраме Алексея Германа "МОЙ ДРУГ ИВАН ЛАПШИН". 1984 г.

15.50 КиНовости.

16.00 Татьяна Пилецкая в киноповести Иисидора Анненского "КНЯЖНА МЕРИ". 1955 г.

17.40 Сергей Шакуров и Всеволод Шиловский в киноновелле Александра Панкратова "ЛАБОРАТОРИЯ". 1979 г.

18.15 Андрей Ростоцкий и Вера Сотникова в приключенческом фильме Игоря Вознесенского "ВНИМАНИЕ! ВСЕМ ПОСТАМ...". 1985 г.

19.35 Анатолий Папанов, Вера Орлова, Владимир Коренев и Лев Прыгунов в комедии Евгения Карелова "ДЕТИ ДОН КИХОТА". 1965 г.

20.50 КиНовости.

21.00 Михаил Козаков в мистической драме Олега Тепцова "ГОСПОДИН ОФОРМИТЕЛЬ". 1988 г.

22.50 Черно-белое золото. Вера Марещкая в киноповести Алексея Германа "МОЙ ДРУГ ИВАН ЛАПШИН". 1984 г.

22.55 Владимир Торсуев в киноновелле Геннадия Гордого "ВЕНЕЦИАНСКОЕ ЗЕРКАЛО". 1994 г.

МИР КИНО

9.35 Брендан Фрейзер, Стив Бушеми и Адам Сэндлер в комедии Майкла Леманна "ПЛАЦДАРМ" (США - Великобритания). Д-13.

11.05 Хосе Алонсо, Бланка Гурра и Сальвадор Санчес в детективе Луиса Мандоки "МОТЕЛЬ" (США - Мексика). Д-17.

12.45 Энди Лау и Алан Тэм в боевике "ПОСЛЕДНЯЯ КРОВЬ" (Гонконг). Д-17.

14.15 Джон Туртурро, Скотт Гленн и Эми Бреннеман в криминальной комедии Уильяма Де Вицци "ТЕМНЫЕ ЛОШАДКИ" (США). Д-17.

15.45 Майкл Гросс в триллере Пола Шапиро "ЛАВИНА" (Канада - США). Д-17.

17.35 Алан Тэм в боевике "ПОСЛЕДНЯЯ КРОВЬ". Д-17.

19.10 Джон Туртурро. Эми Бреннеман в криминальной комедии Уильяма Де Вицци "ТЕМНЫЕ ЛОШАДКИ" (США). Д-17.

20.45 Тимоти Боттомс в драме Джеймса Бриджеса "БУМАЖНАЯ ОХОТА" (США). Д-13.

22.35 Майкл Гросс в триллере Пола Шапиро "ЛАВИНА" (Канада - США). Д-17.

СПОРТ

9.00 "Пресс-центр"

9.15 Аэробика

9.40 Шахматы. Супертурнир в Линаресе

22 лютага 2001 г.



7

РЭКЛАМА Тэлефоны: (0152) 72-29-96, 72-37-14



ПРАДАЮ

✓ Дом у Івацэвічах. Тэл. (8-01645) 2-22-15.

Рухавік і задні мост М-412 у добрым стане ды іншыя запчасткі. Тэл. 74-37-16.

✓ Дом пад знос (вялікі зямельны ўчастак) у 15-ці кіламетрах ад Гродна; два мяккія крэслы (6/у), дзве пары жаночых туфляў, новыя вячэрнія туфлі, замшавыя боцікі (п.38-39), новы мужчынскі пухавік (п.48-50). Нядорага. Тэл. 5-96-56.

✓ Капот для а/м «Ford Sierra». Вельмі танна. Тэл. 2-65-60.

✓ Двухкватэрны драўляны дом побач з Бераставідай: гаспадарчыя пабудовы, агарод, сад. Тэл. 31-72-26.

✓ Дачу «Хімік-1», дыван-ложак (6/у), халадзільнік «Саратаў» (6/у), новы стол. Тэл. 31-63-97.

✓ Драўляны дом у вёсцы Касцэвічы (у двух кіламетрах ад Ваўкавыска). Танна. Тэл. у Ваўкавыску: 5-16-52.

✓ 3-пакаёвую кватэру і гараж у г.п.Воранава. Тэл. 5-12-15.

✓ 2-пакаёвую кватэру ў г.Іўе (чацвёрты паверх). Тэл. 72-51-71.

✓ 3-пакаёвую, добраўпарадкаваную кватэру ў цэнтры Ваўкавыска. Тэл. у Ваўкавыску: 2-31-28 (да 17.00), 2-50-99 (пасля 18.30).

✓ А/м BMW-518, на беларускіх нумарах, 1979 года выпуску, у добрым стане, газ, бензін. Кошт 600 у.а. Альбо мяняю на іншую аўтамашыну. Прапановы варыянт. Тэл. у г.п.Воранава (8-294) 2-13-46.

ВА3-21011. Тэл. 72-59-38 (пасля 18.00).

✓ БУС- «Баркас», 8-мясцовы, газ-бензін; кошт - 800 у.а. Кошт адзінак. AUDI-100, бензін, 1979 года выпуску, у добрым стане; кошт - 500 у.а. Кошт адзінак. Тэлефон у г.Ліда: 2-78-82 (пасля 15.00).

✓ Гараж па вуліцы Пушкіна. Тэл. 31-99-69 (пасля 19.00).

✓ Масквіч-2140 (з дакументамі) па запчастках. Усё танна. Тэл. (8-294) 9-82-17 (увечары).

✓ А/м «Volkswagen Passat», белага колеру, 1987 г.вып., 1,8 Б, у выдатным стане. Кошт - 1,5 у.а. Магчымы гандаль. Тэл. у Навасёлках: 91-61-55.

✓ Рогі лася (11 разгалінаванняў), два паўтарачныя (1,5) ложка (6/у, танна), магнітафоны «Сатурн-201», «Вега-328» - старэа, мужчынскія плашчы (памеры 46-54), мужчынскія касцюмы (п.48 рост 182, п.50 рост 176), асеннія жаночыя боты (п.37), зімовыя жаночыя боты (п.38), джымсавую куртку (п.50-52), жаночыя боты (п.37-37,5), жаночае дэмі-сезоннае паліто (44-48). Тэл. 33-79-95.

✓ Ложак (1,5), ручную швачную машынку, касметычны інгальтар «Рамонак», крэсла. Усё 6/у. Тэл. 74-09-19.

✓ Інкубатар для прыватных гаспадарак ІНХ-5. Тэлефон у Дзятлаве: 22-2-27.

✓ Лямпавы апарат мясцовай дарсанвалізацыі «Іскра-1». Звяртацца на адрас: г.Гродна, вул.Пушкіна, д.26, кв.11.

✓ Факсімільнае выданне Бібліі Ф.Скарыны ў трох тамах; энцыклапедыю прыроды Беларусі ў пяці тамах; зборнік твораў Ул.Караткевіча ў васьмі тамах, зборнік твораў В.Быкава ў чатырох тамах; Руска-беларускі слоўнік у трох тамах, 1994 года выдання; том 2 зборніка твораў Я.Купалы. Тэлефон у Менску: (017) 258-43-54.

✓ Сячкарню ў добрым стане. Тэл. (8-294) 23-2-99.

КУПЛЮ

✓ Таршэр. Танна. Тэл. прац. 72-37-14, 72-29-96 (з 10.00 да 18.00, акрамя серады і выхадных; запрасіць Святлану).

✓ Бульбакапалку дзюхадную, прычэпную (польскай выт.), карбюратар аднакамерны да ГАЗ-21. Тэл. 44-75-31.

✓ Раскошную 3-пакаёвую кватэру; металічныя слупы і плот, смалу. Тэл. 33-14-27.

✓ Слоўнікі, падручнікі па балгарскай, ангельскай, беларускай, нямецкай, польскай, чэшскай мовах. Тэл. 2-85-77, 33-09-39.

✓ Антыкварыят, старыя манеты, узнагароды, гадзіннікі. Тэл. 72-02-26.

✓ Адмясцовую надзіманую лодку, можна 6/у. Танна. Тэл. 47-36-25.

МЯНЯЮ

✓ 1-пакаёвую кватэру на другім паверсе ў цагляным доме ў Віцебску з тэлефонам - на такую ж у Паставах, Нарачы ці Мядзелі. Тэл. (8-02155) 2-34-59.

✓ 2-пакаёвую (пасля рамонт) кватэру старой планіроўкі ў цэнтры горада Бабруйска, з паасобнымі пакоямі - на раўнацэнную 2-пакаёвую кватэру ў цэнтры горада Гродна. Тэл. працоўны (8-022-51) 7-00-24; хатні (8-0225) 55-19-31 (запрасіць спадароў Ігара ці Святлану).

✓ 3-пакаёвую кватэру чэшскай планіроўкі - на 2-пакаёвую па вуліцах Дзяржынскага, Болдзіна, Курчатава, Горкага, БЛК, праспекту

Будаўнікоў. Тэл. 31-23-97.

3-пакаёвую кватэру старой планіроўкі ў горадзе Бабруйску, з паасобнымі пакоямі, пасля рамонт - на раўнацэнную 3-пакаёвую кватэру ў горадзе Гродна. Тэл. (8-02251) 7-81-79 (запрасіць спадароў Віктара ці Наталлю).

ПАСЛУГІ

✓ Абследаванне і лячэнне хранічных захворванняў па метадцы Р.Фолья. Ліц.МЗ РВ N224 да 30.12.2001 года. Тэл. (8-017) 258-88-14.

✓ ДОКТАР СЯРГЕЙ УЛАДЗІМІРАВІЧ КАЛЯДА Інтэнсіўная псіхатэрапія АЛКАГОЛІЗМУ, ЗАЛІШНЯЙ ВАГІ, КУРЭННЯ. Найноўшыя метадыкі. Тэл. 74-35-46 да 18.00 (Ліц. N796 да 2004 года, МЗ РВ).

✓ Распрацуем ЛЕСАСЕКУ. Тэл. (8-214) 3-62-29. Ліцэнзія N1257 ад 24.03.2000 года, выдадзеная Мінсельгасам.

✓ Юрыдычныя паслугі. Ліц. МЮ да 26.12.2005 года. Тэл. 33-68-47 (з 9.00 да 17.00).

✓ Абарона ў гаспадарчым судзе. Ліц. МА N932 ад 26.12.2000 года. Тэл. 33-68-47.

✓ Кансультацыі, кантрольныя работы па філасофіі і праву. Тэл. 47-32-70.

✓ Усё па гісторыі. Тэл. 47-35-26.

Набор тэкста на камп'ютары, раздрукоўка. Тэл. 74-37-16.

✓ Распрацоўка праграмаў, устаноўка Windows ды інш.; рэпетытарства па камп'ютары. Тэл. 74-02-31.

✓ Урокі класічнай ігры на гітары на аснове спіслага вывучэння элементарнай тэорыі музыкі і музычнай гармоніі. Тэл. 72-16-55.

✓ Камп'ютарны набор, раздрукоўка на лазерным прынтары. Тэл. 5-36-02 (запрасіць Юлію).

✓ Усё, што звязана з Internet (пошук любой інфармацыі, рассылка лістоў і г.д.). Тэл. 31-15-83.

✓ Набор тэкстаў, табліцаў на камп'ютары. Раздрукоўка на струйным альбо матрычным прынтары. Танна. Не абавязкова на Вашай паперы. Тэл. 93-53-56.

✓ Рэпетытарства па матэматыцы, школьны курс. Тэл. 72-22-77.

Рэпетытарства па матэматыцы, фізіцы, кантрольныя работы. Тэл. 72-58-53.

✓ Рэпетытарства па ангельскай мове. Дасведчаны высокакваліфікаваны педагог. Тэл. 72-62-79.

✓ Французская мова: пераклады, кантрольныя работы, рэпетытарства. Тэл. 31-44-74 (пасля 19.00).

✓ Набор тэкстаў, курсавых работ на камп'ютары. Раздрукоўка. Тэл. 44-70-03 (запрасіць Андрэя).

✓ Польская, балгарская і беларуская мовы. Тэл. 2-85-77, 33-09-39.

✓ Ангельская мова: афармленне дакументацыі, анке-

таў, пераклады. Тэл. 31-15-83 (запрасіць Аляксандра).

✓ Цэнтральная аварыйная дыспетчарская служба (ЦАДС) аказвае паслугі экскаватарам (ЮМЗ), прадпрыемствам, арганізацыям, прыватным асобам. Тэл. 0-75; а таксама тэл. 2-03-15 (пасля 18.00).

✓ Ангельская мова: рэпетытарства, пераклады. Тэл. 274-46-82, 211-00-00, альбо 9-39-87 (запрасіць Вольгу).

✓ Рамонт каларовых тэлевізараў. Устаноўка ПАЛ, дыстанцыйнага кіравання, тэлетэксту. Ліц. N1243, выдадзеная МП да 2004 года. Тэл. 31-37-05.

✓ Рэпетытарства па ангельскай і нямецкай мовах. Пераклады. Тэл. 6-12-71 (пасля 18.00).

✓ Ангельская мова для ўсіх. Тэл. 76-38-02.

✓ Дапамагу ў выкананні задачай, кантрольных, курсавых і дыпломных работаў па любых будаўнічых канструкцыях, супрацьўленні матэрыялаў, тэарэтычнай тэхнічнай ды будаўнічай механіцы. Тэл. 72-16-55.

✓ Рэпетытарства па фізіцы. Дапамагу ў рашэнні задачай, кантрольных работаў. Тэл. 76-55-14 (запрасіць Юрыя).

✓ Усё па беларускай, ангельскай і лацінскай мовах. Тэл. 33-21-83.

✓ Выраб ксеракопіяў у вялікай колькасці. Пасведчанне N17955. Тэл. 44-14-33 (з 12.00 да 14.00).

✓ Рэпетытарства па хіміі, біялогіі. Тэл. 78-16-81.

✓ Відэаздымка. Якасна, прафесійна выканаем работы на стварэнні відэафільма, відэакліпа, рэкламнага роліка. Ліцэнзія МК N613 да 2004 года. Выязджаем на месца здымкі на сваім транспарце. Звяртацца: 231900, Гарадзенская вобласць, г.Ваўкавыск, а/с 17. Тэл. 2-34-86.

✓ Рамонт пыласосаў ўсіх тыпаў з гарантыяй. Выраб шматразовых фільтраў да імпартных пыласосаў. Ліц. N02645 да 2004 года. Тэл. для даведак: 6-45-74.

✓ Сканаванне, раздрукоўка на фотапрынтары, фотамантаж. Танна. Устаноўка праграмаў на камп'ютар, дапамога пры набывіці ПК, рэпетытарства. Тэл. 31-07-48 (запрасіць Віктара).

РОЗНАЕ

✓ Тых, хто зацікаўлены ў навуковай біяхімічнай альбо ў эксперыментальна-медычнай працы і мае вышэйшую біялагічную (медычную) адукацыю ці ступень кандыдата навук, просім звяртацца на адрас: г.Гродна, 230009, а/с 155.

Вы паспяхова закончылі сярэднюю школу. Перад вамі стаіць пытанне: як далей пабудоваць сваё жыццё. Пажадарна атрад Ленінскага раёна г.Гродна запрашае Вас на вучобу ў навукальны ўстанова Міністэрства па надзвычайных сітуацыях Рэспублікі Беларусь. Даведкі па тэл. 31-37-49.

✓ Сябра БНФ з сельскага раёна, шукае кватэру (пакойчык) для свайго сына студэнта I курса ГрДаУ у асяродку нацыянальна-свадомых людзей (сем'яў). Лісты дасылаць на адрас: 230005, Гродна-5, а/с 135.

✓ Здыму 1-пакаёвую кватэру з тэлефонам, можна без мэблі. Тэл. 31-23-27.

✓ Маладая сям'я здыме дом, палову дома ці 1-пакаёвую кватэру з мэбляй (часткова). Кошт - да 35 у.а. Тэл. 47-23-88.

✓ Шукаю працу на прадпрыемстве па падшыўцы і падклеиванні падэшваў у абутку. Тэл. 31-77-41 (у любы зручны для вас час).

✓ Здаю кватэру на суткі.

Тэл. 72-07-70.

✓ Здаю кватэру на суткі. Тэл. 72-07-40.

✓ Прапішу двух чалавек. Тэл. 6-83-19.

✓ Шукаю працу на прадпрыемстве па абіўцы мяккай мэблі, па нарэзцы пратэктару шынаў легкавых, груза-вых машынаў усіх марак. Тэл. 44-39-15.

✓ 23-гадовы хлопец шукае працу мантажніка на прадпрыемстве. Тэл. 76-41-58.

✓ Новы выбар на «Выставе аўдыё-відэа-кінапрадукцыі», што знаходзіцца ў Гродне па вуліцы К.Маркса, 11 (другі паверх). Выстава працуе кожныя панядзелак і сераду з 17.00 да 20.00 гадзін.

Змаўляйце і чытайце «Голас Краю» - газету беларускіх нацыяналістаў. Звяртацца на адрас: 230003, горад Гродна, а/с 100.

✓ Паважаныя гарадзенцы! Любая ваша дапамога, міласэрнасць і проста добрыя сэрцы патрэбныя Гарадзенскіх арганізацыя аховы жывёлаў. Тэл. 44-92-79, 72-15-05.

ЗНАЁМСТВЫ

✓ Спадзяюся сустрэць жанчыну, дастойную кахання. Пра сябе: незалежны мужчына сярэдніх гадоў, 176/78. Разведзены, працую. Матак. Шырокае кола зацікаўленняў, дамінуе сфера мастацтва. Люблю фота, жывапіс. Чакаю лісты на адрас: 230023, г.Гродна, вул.Томіна, 18а, пакой 96 (Віктару Дзімітрыевічу).

✓ Мужчына, 46/176, пазнаёміцца з прыстойнай жанчынай, добрай гаспадыняй. Жыллём забяспечаны. Пісаць: 230029, г.Гродна, п/а 29, прад'яўніку пашпарта КН 0276380.

✓ Пазнаёмлюся з прыстойнай беларускамоўнай дзяўчынай. Пра сябе: Ігар, 17/178. Пішыце на адрас: Берасце-30, 224030, п/п АВ 0420164.

✓ Мужчына, 35/180/81, пазнаёміцца з жанчынай да 33 гадоў. Пажадана фота. Пісаць: 230023, г.Гродна, Галоўпаштаміт, да запатрабавання, прад'яўніку вайсковага білета БЕ 008703.

✓ 68-гадовы адзінокі забяспечаны мужчына пазнаёміцца з жанчынай такога ж і старэйшага ўзросту. Звяртацца: г.Салігорск, Менская вобласць, Галоўпаштаміт, да запатрабавання, прад'яўніку пасведчання N399953.

ВІНШАВАННІ

✓ Віншуем сястрычку Іначку Ткачову з адметным днём у яе жыцці - 16-годдзем! Самай чудаўнай Іне ў гэты зімовы дзень - 1000 віншаванняў, а пажаданняў - сем!

Будзь здаровенькай і прыгожай, Разумнай, пляшотнай будзь, Вясельнай і шчаслівай, Калі можаш, то нас не забудзь!

Сястрычкі Аксана і Света

✓ З нагоды 70-годдзя з дня нараджэння Чаславы Антонаўны Семяновіч супрацоўнікі газеты ПАГОНЯ дасылаюць самыя шчырыя віншаванні! Жадаем найхутчэйшага выздараўлення пасля няшчаснага выпадку і вяртання да актыўнай грамадскай працы на карысць Бацькаўшчыне!

Рэдакцыя ПАГОНІ

✓ Віншую ветэранаў і рэзервістаў беларускай краёвай абароны ў сувязі з угодкамі стварэння БКА - 23 лютага!

Ф.Кушаль

✓ Мілы Кацяра! Віншуем цябе з Днём народзінаў! Жадаем мазгоў Архімеда, языка Нерона і ног Дэль'ера!

Твая сям'я Коцкіх

Гарадзенскі ўікэнд



Гісторыка-археалагічны музей. Стары замак. Выстава «Гродна, адкрыты археолагамі». Новы замак. Экспазіцыя «Зброя мінулых стагоддзяў». Круглая зала. Выстава «Вобразы далёка і блізка», прысвечаная 80-годдзю музея. Сенатарская зала. Персанальная выстава мастака Станіслава Кузьмара. Экспазіцыя «Новыя набыткі»: жывапіс, графіка, дэкаратыўна-прыкладное мастацтва сучасных беларускіх мастакоў.

Выставачная зала Саюза мастакоў. Выстава сучаснай польскай графікі Іаана Галецкага і Ежы Панэка.

Галерэя «У Майстра» (Кірава,8). Шырокі выбар мастацкіх вырабаў.

Галерэя «Тызенгаўз» (плошча Тызенгаўза,4). Выстава мастака Уладзіміра Сідзікіна.

Дызайн-галерэя «Раскоша» (вуліца Ажэшкі,39а). Выстава антыкварыату, керамікі, шкла, скуры і твораў дэкаратыўна-прыкладнага мастацтва.

Музей Максіма Багдановіча запрашае з 10.00 да 18.00. Выхадны дні: нядзеля, панядзелак.

Тэатр лялек. 24 лютага ў 12.00 - «Аладзін і чароўная лямпа». 25 лютага - «Тры парасяткі». Пачатак у 12.00.

Лядовы палац спорту. Гарадзенская абласная філармонія і Клас-клуб «Джаз Крафт» запрашаюць 1 сакавіка на канцэртную праграму Ларысы Долянай «Пакуль вы ўсе са мной». Удзельнічаюць: група «Скитальцы» і шоу-балет «Джокер». Пачатак у 19.00. Кошты квіткоў ад 12 да 17 тысяч рублёў.

Палац культуры хімікаў. 2 сакавіка - канцэрт народнай артысткі Жаны Вічэўскай. У канцэртнай праграме прымае ўдзел кампазітар і спявак Геннадз Панамароў. Арганізатар - Гарадзенская абласная філармонія. Пачатак у 19.00. Кошт квіткоў: 4000, 6000, 8000 і 10000 рублёў.

Драмтэатр. 11 сакавіка на Вялікай сцэне ў 12.00 - юбілейны канцэрт гарадзенскай харэаграфічнай студыі «Фоліш-балет». У праграме - танцавальныя фантазіі ў сучасным стылі. Мастацкі кіраўнік - Аляксандр Цёбянкоў. Кошт квіткі - 320 рублёў.

Моладзевыя дыскатэкі

Кіназатр «Кастрычнік» - з 22.00 да 01.00, працуе кафэ-бар (серада - нядзеля).

Палац тэкстыльшчыкаў - з 20.00 да 24.00 (у пятніцу), з 20.00 да 01.00 (у суботу), з 20.00 да 01.00 (у нядзелю).

Палац «Юнацтва» - з 20.00 да 01.00.

«Калізей-2000». Начны клуб адчынены з 23.00 да 05.00, акрамя панядзелка - танцавальны і стрып-шоу. Рэстаран працуе з 12.00 да 05.00.

Гатэль «Нёман». Начны клуб-казіно «777». Дзейнічае бар, танцавальнае шоу, казіно. Клуб адчынены з 20.00 да 06.00.

Начны клуб «Казанова». Працуе з серады па нядзелю з 22.00 да 05.00. Па суботах - шоу-праграмы.

ПАГОНЯ купон прыватнай бясплатнай аб'явы

8 Імя і прозвішча _____

Адрас (тэлефон) _____

Рубрыка _____

Тэкст _____

Аб'явы, дасланыя на купонах, друкуюцца ў першую чаргу; неразборліва напісаныя аб'явы не друкуюцца

Купон з тэкстам адпраўце па пошце на адрас: 230025, г. Гродна, вул. К. Маркса, 11

Супрацоўнікі рэдакцыі ПАГОНІ нагадваюць чытачам, нягледзячы аб'явы ў рубрыку «Знаёмствы», пра неабходнасць указваць напрыканцы купона нумар паштовага аддзя

22 лютага 2001 г.

ПЯРЭСТЫ КУТ

Аляксандр Барысаў: «Мы згулялі працэнтаў на 80 сваіх магчымасцяў»

У мінулыя выхадныя гарадзенская баскетбольная каманда «Гродна-93» вярнулася з грузінскага горада Батумі, дзе адбываўся першы кваліфікацыйны тур чэмпіянату «Паўночнаеўрапейская баскетбольная ліга». Нягледзячы на другое месца, гарадзенцы паспяхова вырашылі пастаўленую задачу: выйшлі ў наступны этап. Пасля паразы ў першы дзень ад мясцовай каманды «Баска» з лікам 77:64, гарадзенцы больш, чым пераканаўча, перамаглі дзве эстонскія каманды: «Дэльту» - з лікам 80:84 і «Нойбіт» - 92:70. Пра вынікі турніра мы размаўляем з галоўным трэнерам «Гродна-93» Аляксандрам Барысавым.

Ці паказала наша каманда тую гульню, якую яна часта дэманструе ў нацыянальным чэмпіянаце?

- Мы згулялі, прыкладна, працэнтаў на 80 сваіх магчымасцяў. Я лічу, калі б мы сустракаліся з грузінскай камандай не ў першы дзень, мы абавязкова згулялі б больш паспяхова. Нашым баскетбалістам цяжка перайсці ад гульні ва ўнутраным чэмпіянаце да гульні на больш высокім узроўні. Гэта вельмі вялікая праблема. Хаця на працягу ўсяго турніра мы дэманстравалі стабільную гульню.

Чаму гульні праходзілі ў Батумі, а не, скажам, у Гродне?

- Гэта залежыць не ад клуба, а ад кіраўніцтва «Паўночнаеўрапейскай баскетбольнай лігі». Перш чым даверыць правядзенне гульні папярэдняга раунда ў групе «А» грузінскаму гораду Батумі, кіраўніцтва

Лігі правярыла ці адпавядае горад-прэтэндэнт такім спаборніцтвам. Кіраўніцтва Лігі палічыла, што Батумі мае мажлівасці правесці адзін з этапаў кваліфікацыйнага раунда. Сапраўды, у Батумі адрамантавалі баскетбольную залу, закуплена сучаснае абсталяванне, ёсць камфартабельныя гатэлі.

На жаль, наша зала «Вікторыя» не адпавядае патрабаванням ПЕБЛ. На сённяшні дзень ёсць магчымасць праводзіць гульні ў Лядовым палацы, але там неабходна ўсталяваць баскетбольнае пакрыццё, якога пакуль у нас няма.

Калі гэтая праблема будзе вырашана?

- Гэтае пытанне не да мяне. Я - трэнер каманды і адказваю за яе падрыхтоўку. Ёсць у нас аблыканкам, упраўленне па фізічнай культуры і турызму, яны і займаюцца гэтым пытаннем.

Ці будуць змены ў

складзе «Гродна-93» перад гульнямі другога этапу?

- Зменаў не будзе. У нас склад стабільны, згуртаваны, і я не бачу неабходнасці ўносіць карэктывы. Лічу, што варта папоўніць склад гульцамі, якія б значна ўзмацнілі нашу гульню. На жаль, у Беларусі такіх баскетбалістаў на сённяшні дзень няма.

А як жа гомельскі вундэркінд Уладзімір Вермеенка?

- Калі б мы трапілі ў Паўночную Лігу, я б яго запрасіў. А з Гомеля забіраць у Гродна для таго, каб гуляць у чэмпіянаце Беларусі, гэта немэтазгодна і няправільна.

Не сакрэт, што памерлы старшыня аблыканкама Аляксандр Дубко надаваў вялікую ўвагу баскетболу. Ці не памяншыцца гэтая ўвага з прыходам новага старшыні?

- Канечне, страта вялікая, гэта адназначна. Ён быў вялікім аматарам спорту, а баскетболу - увогуле. Ён сам у мінулым - баскетбаліст. І таму дапамагаў камандзе... Аднак, жыццё працягваецца. У Гродне досыць даўня і глыбокія баскетбольныя традыцыі. І той, хто зойме месца Аляксандра Іосіфавіча, я спадзяюся, з разуменнем паставіцца да нашых праблемаў.

Гутарыў
Дзяніс Курчэўскі

Падпальшчыца Харына

У пятніцу акурат перад абедам у доме N12 па вуліцы Кірава запахла гарэлым. У лічаныя хвіліны ўвесь двухпавярховік запаўняюць клубы едкага чорнага дыму. З пад'езда з дзікім віскатам выскоквае сабачка з абпаленай поўсцю.

- Пажар у трэцяй кватэры! - вестка хутка аблятае ўсіх суседзяў.

Па цэнтральных вулачках горада разносіцца роў пажарных сірэнаў. Тры чырвона-белыя машыны пад'язджаюць да дому імгненна. У палаючую кватэру заліваюць больш як тону вады. Пажарнікі выкідаюць з вокнаў кавалкі матраца, асмяленныя спружыны з ложка, кучу счарнелых анучаў - усё,

што ўдалося ўратаваць ад агню. Гаспадыня ўсяго гэтага добра, спадарыня Харына, пад мітусню кудысьці знікае - баіцца пакарання за ўчыненую ёю бяду.

- Паліла ў ложку, не загасіла цыгарэту, - распаўядаюць суседкі. На вачах кабетаў слёзы - ва ўсім доме безнадзейна пракуродымленыя мэбля і столі, фіранкі і бялізна.

- Гэтага трэба было чакаць, - абурэцца Андрэй

Георгіевіч, сусед Харынай. - Устроіла тут прыгон. Да яе штодзень цэлы натоўп хадзіў. П'янствавалі, скандалілі, над сабакам сваім здзекаваліся - прывязвалі да батарэі і білі. Мы і ўчастковаму скардзіліся, але нічога не дапамагала.

Пажары ў жыцці Харынай не ўпершыню. Сваю папярэднюю кватэру яна спаліла паўгода таму. Прычынай таксама стала незагашаная своечасова цыгарэта.

Юлія Дарашкевіч,
Іна Матусевіч,
інспектар пажарнай
аховы

Гарым, браткі, гарым!

16 лютага ў кватэры па вуліцы Горкага загарэўся тэлевізар «Электрон-738». Прычына пажару - няспраўнасць тэлевізара. Уладальнік кватэры эксплуатаваў тэлевізійны прыёмнік звыш устаноўленага тэрміну - больш як 10 гадоў.

19 лютага ў чабурэчнай па вуліцы Ажэшкі, 1 адбылося ўзгаранне тлушчавых адкладанняў у паветраводзе выпячнай вентыляцыі. Прычына - у парушэнні графікаў ачысткі вентыляцыйнага абсталявання.

Сяргей Вішняк,
інспектар ПАВА N1

«Беларуская палічка» запаўняецца

На інтэрнэтаўскай «Беларускай палічцы» за мінулы тыдзень адбыліся істотныя змены. Той, хто завітае на адрас - www.kniihi.com - ужо сёння зможа прачытаць наступныя тэксты:

- «Кар'ер» Васіля Быкава (са старонкі Reginald Smythe);
 - «Дрэгаць» Максіма Гарэцкага;
 - «Модніца» Івана Шамякіна;
 - Віцебскі летапіс// Беларускія летапісы і кронікі (серыя БК);
 - раздзелы з кнігі «Belarusian cuisine».
- Таксама на «Беларускай палічцы» можна прагледзець новыя старонкі:
- Szyba - саматужная графіка;
 - Газета «Беларускі Час»;
 - Беларускі Фонд Культуры;
 - На ростанях - Web-студыя.



8

Каго прынёс бусел?

ПАГОНЯ працягвае друкаваць здымкі дзяцей, што нарадзіліся ў Гарадзенскім радзільным доме за апошні тыдзень. Чаму? Каб прыносіць у ваш дом дабро і пяшчоту, любоў і шчасце. Каб пра нараджэнне гэтых маленькіх цудаў, ве-

дала не толькі ваша сям'я, але і ўся краіна. Тым больш, што некаторыя немаўляткі нарадзіліся 14 лютага - у Дзень закаханых.

ПАГОНЯ віншуе бацькоў з гэтым святам і жадае не спыняцца на дасягнутым!



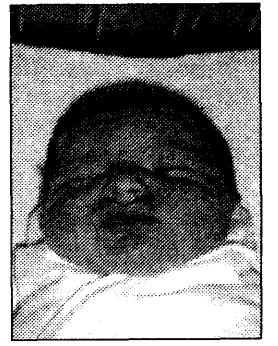
Сын Іны і Валерыя Хлявіцкіх.
Нар. 15.02; 4.200/55



Сын Ірыны ды Іосіфа Астроўскіх.
Нар. 17.02; 3.350/52



Дачка Наталлі ды Канстанціна Фармагеяў.
Нар. 18.02; 3.150/52



Дачка Ганны і Дзмітрыя Кірносаў.
Нар. 17.02; 3.100/50



Дачка Алы і Юрыя Палавеняў.
Нар. 16.02; 3.600/53



Дачка Наталлі Здановіч і Дзмітрыя Казлова.
Нар. 14.03; 4.100/54



Двайняты Ганны і Леаніда Цеслюкевічаў.
Нар. 13.02; злева хлопчык - 2.850/48, справа хлопчык - 2.550/47



Дачка Ірыны і Рыгора Сідараў.
Нар. 14.02; 3.650/53



Сын Вольгі ды Міхаіла Плюшчой.
Нар. 13.02; 3.950/52



Дачка Вольгі ды Юрыя Пугачэўскіх.
Нар. 13.02; 3.800/51



Сын Аксаны і Валерыя Міхалькевічаў.
Нар. 13.02; 2.650/50

ГАЛАВАЛОМКА

1.Тонкае высокатунковае сукно (устар.). 2.Жук сямейства пласцініставых. 3.Старое, перасохлае рэчыва. 4.Меліярацыйны канал на Беларусі ў Калінкавіцкім раёне Гомельскай вобласці. 5.Рыба роду ляшчоў. 6.Навука пра фізічныя працэсы ў глебе і раслінах. 7.Агнястрэльная зброя. 8.Доўгая жаночая сукенка для яздзі на кані. 9.Відавочная ісціна, што не патрабуе доказу. 10.Му-

зычны твор або яго частка ў хуткім, ажыўленым тэмпе. 11.Мяккая здробная маса з садавіны альбо гародніны, прыгатаваная для перапрацоўкі або ўжо перапрацаваная.

Адказы на галаваломку, змешчаную ў N7 (503)

1.Грацыя. 2.Алешня. 3.Мантыя. 4.Завая. 5.Алезія. 6. «Адсыя». 7.Паэзія.



Гараскон

☿ Баран (21.03-20.04). Вы адчуеце ў сабе змогу прымаць адказныя рашэнні і паводзіць сябе адпаведным чынам. Адмоўцеся ад ласункі і алкаголю.

♄ Бык (21.04-20.05). Хутчэй за ўсё, вам, неабходную Вам інфармацыю, трэба чакаць напрыканцы тыдня. А пакуль - займіцеся сваёй знешнасцю.

♊ Блізняты (21.05-21.06). За гэты тыдзень Вы паспееце не толькі добра выканаць рутынную працу, але і даволі няблага адпачыць. Асабліва ва ўкэнд.

♋ Рак (22.06-22.07). Паспрабуйце не ўскладняць адносіны са сваякамі. Надайте больш увагі сям'і - яна мае ў гэтым вялікую

патрэбу. ♋ Леў (23.07-23.08). У другой палове тыдня Вы адчуеце неверагодны эмацыйны ўздых і прыліў моцы. Умела скарыстайцеся гэтым.

♍ Панна (24.08-23.09). Калі напярэдадні адчулі сябе надзвычай шчаслівым чалавекам, паспрабуйце прывабіць Фартуну і на гэтым тыдні.

♎ Шалі (24.09-23.10). Не палюхайцеся дробных непрыемнасцяў на працы. Больш думайце пра здароўе і дабрабыт у сям'і.

♏ Скарпіён (24.10-22.11). Калі не жадаеце зведаць расчараванне, дык не бярыцеся за тое, пра што не маеце дастаткова поўнага ўяў-

лення.

♐ Стралец (23.11-21.12). Займіцеся самаадукацыяй, калі з'явіцца натхненне. Верагодна, сустрэнеце даўніх сяброў і знаёмых.

♑ Казірог (22.12-20.01). Вы здолееце з поспехам завяршыць усе распачатыя справы, праўда, дзеля гэтага давядзецца сканцэнтравана ўвагу толькі на іх.

♒ Вадаль (21.01-19.02). Справы пойдучы значна лепей - відаць, чорная фінансавая паласа скончыцца, і Вы заўважыце станоўчыя зрухі ва ўсіх справах.

♓ Рыбы (20.02-20.03). Не пакідайце сур'ёзных справаў на другую палову тыдня. Разлічвайце толькі на ўласныя сілы.

ПАГОНЯ

Заснавальнік:
культурна-асветніцкі фонд
«Бацькаўшчына»

Адрас рэдакцыі:
230025, г. Гродна, вул. К. Маркса, 11.
Тэл. 72-37-14, 72-35-61, факс 72-29-96.
E-mail: pagonia@irex.minsk.by
Падпісны індэкс: 63124.

Рэгістрацыйны нумар 597. Нумар газеты надрукаваны ў Гарадзенскім абласным унітарным паліграфічным прадпрыемстве «Гродзенская друкарня». Адрас: 230023, г. Гродна, вул. Паліграфістаў, 4. Нумар падпісаны да друку ў 16.00 21.02.2001 г. Замова 656 Наклад 7 722

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасць за падбор і дакладнасць фактаў, іх меркаванні не абавязкова адлюстроўваюць погляд рэдакцыі. Якасць друку адпавядае пададзеным рэдакцыйным дэталізацыям. Аб'ём - два ўмоўныя друкарскія аркушы.

Галоўны
рэдактар
Мікола
Маркевіч

Камп'ютарны набор:
Аксана Бурдзюк,
камп'ютарная верстка:
Аляксей Салей